報 DJIT PO 日

HARGA ABONNEMENT:
Boeat Indonesia per boelan ..... f. 1.50
Boeat Loear Indonesia per kwartaal f. 6.—
Pembajaran dimoeka.
Diterbitken oleh Kongsie Djit-Po

Directeur ONG LHEE SOEI.
Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:
Per regel galjard ..... f. 0.40
Sekali moeat sedikitnja ..... f. 2.50
Pembajaran dimoeka.
Type Drukk. Hap Sing Kongsie

LEMBARAN — SAPTOE LEGI 23 DECEMBER 1933—7 TJAP IT GWEE 2484, TAON KA XXXI No 287.—TERBIT 2 LEMBAR. — KA-SATOE

JUWELIER
LIEM BO SWIE
Bodjong 15 Telf. 1161 Semarang.

Baroe trima:

Peniti kamee mas	22 carat	f	17.50	per	stel
Peniti Giok	„ „	„ „	25.—	„	„
Toesoekonde	„ „	„ „	14.—		
Manchetknoop	„ „	„ „	18.—	„	ps.
Kraagknoop	„ „	„ „	9.—	„	„
Dasknijper	„ 14	„ „	15.—		
Gelang camee	„ 22	„ „	42.—		

SAKIT AMBEIEN
(TIETJHENG)

Pake system paling modern dan perkakas Electrisch baroe dari Amerika,

Oleh,

Prof. THE POO GWAN M.S. D.Ph.
(Dari Amerika) Specialist boeat mengobatin penjakit dengen stroom dan straal electrisch

Gang Pinggir 71 — Telf. 987

Djam bitjara pagi 7—10, sore 4—7.

Semarang.

Perkakas Electrotherapy boeat anti Ambeien d. l. l. penjakit.

Ditanggoeng sasoedanja di Electrisch Ambeien lantas ilang.
Zonder operatie.
Zonder berasa sakit.
Zonder pake obat tjioem.
Zonder mengloearken darah.
Zonder mengaso di tempat tidoer.
Garantie tida bisa toemboeh lagi.

Djoega bisa toeloeng penjakit koelit, penjakit prampoean (darah kotor), dan lain-lain penjakit jang aneh-aneh bisa disemboehken dengen perkakas-perkakas Electrisch.

ONGKOST SPECIAL BOEAT MALAISE.

1198

SOEAL PENDIRIAN NATIONAAL.

—(:o:)—

VII

Lantaran iapoenja conflict dengen activiteit economie dari berbagi-bagi ministerie, boeat sakean kalinja ia soeda direorganiseer, sampe iapoenja pakerdja'an ampir djadi abis berkoempoel pada poesatnja 8 peroesahan pamerentah, jaitoe: The Nanking Electricity Works, Tsihyen Electricity Works, Electrical Manufacturing Work, The Model Irrigation Administration, Chang Hsih Coal Mining Administration, Chekiang Economie Investigation Bureau, dan Material Purchasing Commission.

Kendati adanja kakoerangan coordinatie, itoe angen-angen memikir ka djoeroesan apa jang moesti diperboeat dari pada apa jang bisa diperboeat, kakoerangannja toendjangan financien, dan keada'an negri jang serba kaloet, hikajatnja 6 taon blakangan poen ada kebaekannja. Sakean pakerdja'an soeda dilakoeken dengen berhasil, dan dasar dipasang boeat hasil lebih besar. Sakean hak perlajaran dan control perhoeboengan cable loear negri jang soeda ilang lantaran dibrikennja hak-hak speciaal pada orang asing menoeroet verdrag dan contract, soeda dapet diambil kombali oleh pamerentah. Boeat bagian dalem, itoe bea likin jang terkenal soeda dihapoesken moelai dari boelan Januari 1931. Kamerdika'an djoealbeli beras di seloeroeh negri soeda dibertaoeken di permoela'an ini taon.

Soal oemoemken satoe begrooting taonan soeda ditrima baek sedari taon 1928, kendati masi ada banjak jang perloe dioeroes boeat reorganisatie financien.

Didapetnja autonomie financien moelai dari boelan Februari 1929 ada satoe tindakan madjoe ka depan, samentara pendiriannja Central Bank, reorganisatie dari Bank of China dan Bank of Communication dan penghapoesan oewang tael soeda berboeat banjak oentoek perbaeki systeem financien. Keadaan djalanan kreta api ada lebih baek dari doeloe dan kendati ada banjak kasoekeran, 346 kilometers djalanan baroe soeda dipasang dan diboeka boeat pengangkoetan, sedeng masi ada lagi 410 kilometers jang sedeng dibikin.

Boeat penerbangan civiel poen soeda didapet kemadjoean besar..... ampat djalanan sekarang sedeng bekerdja di atas lebih dari 8000 kilometers. Prihal djalanan besar sekarang ini soeda ada lebih dari 80,000 kilometers di taon 1926. Boeat toeloeng kalangan pertanian, bank-bank boeat kaoem tani soeda didiriken di tiga provincie (Kiangsu, Chekiang dan Anhui) dan „Rural Cooperative Societies" di anem provincie. Satoe systeem boeat preksa telornja oeler soetra soeda diadaken dan 62 station papreksa'an didiriken. Boeat menjoekoepi programma oesahaken oetan-oetan, 45 millioen poehoen poehoen soeda ditanem antara 1929 dan 1931. Pendiriannja itoe Comptroller General's Office di taon 1931 lebih djaoeh dari permoela'annja „centralisation" dan „standardisation" tjatetan ongkos pamerentah dan pakerdjaan statistiek jang aken bisa adaken perbandingan, analyseer dan kasi artian betoel tentang daja-oepajanja pamerentah dalem rentjana dan pendirian economie.

Di kalangan industrie, perhatian teroetama ada ditoedjoehken pada plan boeat industrialisatie lemba Yangtse dan didiriken di sana, di bawah kakoeasa'an staat peroesahan-peroesahan teroetama, jaitoe fabriek besi dan wadja, satoe central machine shop, satoe fabriek ammoniate sulphate, dan, tida lama lagi, satoe hydro-electrie plant di bagian atas dari soengi. Semoea ini ada perloe dengen digoenakennja kapitaal asing, jang sabenernja soeda banjak ketarik. Berbareng dengen ini pamereksa'an economie dari daerah-daerah batoe dan besi perloe dibikin rampoeng seanteronja maka itoe sekarang marika masi tinggal rentjana sadja, kendati rentjana dengen banjak harepan boeat bisa djadi rampoeng betoel.

Staat djoega soeda control sakean peroesahan parit. Selaennja marika jang dioeroes oleh National Reconstruction Commission, parit-parit aluminium di Shantung dan parit-parit fungsten di Kiangsu soeda didjadiken peroesahan nationaal, dan tempat pembersihan zinc soeda didiriken dengen kapitaal negri di Hunan. Ministerie perang sekarang ini ada oesahaken Ching Ho Wollen Factory sebagi peroesahan dagang, dan ministerie pasoekan laoet ada mempoenjai fabriek pesawat jang bisa berhasil bikin sendiri pesawat terbang, kendati marika moesti pake pekakas asing. Locomotief djalanan kreta api djoega soeda dibikin oleh Tangshan Railway Shop. Achirnja berbagi bagi pamerentah provincie soeda diriken peroesahan dagang..... di Kiangsu ada terdapet-Agricultural Implements Factory, satoe fabriek cement di Kwantung, satoe Power Station di Hangchow.

TIONGKOK.

COMMUNISME DI TIONGKOK.

—(:o:)—

III

Tjaranja kaoem Merah perlakoein orang tawanan.

Boekan djarang terdjadi, kapan satoe detachement tentara pamerentah menjerah pada kaoem Merah, itoe detachement poenja officier-officier laloe ditembak mati, alat sendjata dan perlengkapannja dirampas samentara soldadoe soldadoenja disoeroe poelang lagi dan masing-masing dibekelin satoe atawa doea dollar. Tentara Nationalist jang menaloek dianggep tida berharga boeat didjadiken kawan, tapi kaoem Merah anggep ada lebih baek boeat marika poenja kapentingan djika marika lepasken lagi itoe tentara soepaja djadi pasilan pada pendoedoek di loear daerah Merah. Berdiamnja tentara centraal di itoe tempat tempat sendirinja timboelin atmosfeer oppositie.

Kaoem Merah poenja angkatan darat ada di bawah pimpinannja Chu Teh, satoe generaal jang tjerdik dan berpengalaman, dan kabarnja soeda dapet didikan Duitsch. Iapoenja adviseur oeroesan politiek jalah Mao Tsu Tung, satoe pamoeda jang berotak tadjem dan fanatiek oemoer 35 jang kasehatannja selaloe terganggoe.

Ini doea orang soeda bisa bikin dirinja djadi dipoedja dan titah titah dari jang paling atas pada kaoem Merah terkenal sebagi titah titah dari Chu Mao.

Selaennja tentara Merah jang di Kiangsi, ada lagi tentara Communist kira kira 5000 di Hupeh selatan; dan sadjoemblah jang besar djoega jang gentajangan dan soeda dapet masoek ka Szechwan, sasoedanja marika dipoekoel moendoer dari Hupeh di moesim rontok jang laloe. Itoe tentara jang di Hupeh roepanja ada mempoenjai perhoeboengan rapet sama hoofd kwartier di Kiangsi; tapi jang sekarang di Szehcwan roepanja tida. Semoea tentara Merah ada diperlengkepin dengen pekakas radio boeat bikin perhoeboengan satoe sama laen.

Pergerakan Communist Tionghoa tida moeda ditindes Tentara centraal soeda tida control, dan tida bisa control, itoe pergerakan seperti kaloe itoe melaenken ada rombongan rombongan orang jang tida poewas atawa perampok, sebagimana ada dianggep oleh orang orang jang optimistisch. Kaoem Merah poenja pamerentah centraat (jaitoe Partij) ada pegang kakoeasahan besar, kerna, seperti tjaranja orang Rus, Partij ada mempoenjai agent sampe di sasoeatoe tjabang dari angkatan perangnja dan oeroesan civiel. Selaloe ada orangnja Partij jang berada di sasoeatoe roda dari antero machinerij. Kaloe ada satoe divisie maoe brontak, atawa satoe district maoe melawan, itoe hal tida bisa kadjadian sebegitoe lama ada officier jang dapet taoe bakal timboelnja, dan sigra rapportken pada Partij jang lekas tindes itoe wak toe baroe mentil. Dan lagi—djoega seperti di Rusland—sesoeatoe orang ada termasoek dalem bebrapa organisatie jang semoea ada di bawah penilikannja Partij. Sebagi satoe anggota dari, oepama, Persariketan Pemoeda, Persariketan Kaoem Tani, Perkoempoelan Kaoem Tani Revolutionair, dan Groep Tentara Merah ka sa anoe, orang ada teriket sama begitoe banjak kawadjiban jang masing masing ada antjeman hoekoemannja.

Maski anggota anggota Partij djoega ada di tilik oleh Commissie van Controle jang bekerdja dengen semboeni dan diam diam bikin rapport pada Centraal Executief Comite. Orang orang tani pasti ada rasaken tida enak sekali itoe penilikan dan pengendalian jang roewet dan bengis, tapi marika tida bisa bantahan.

Orang orang moeda pegang kendali.

Bagimana adanja marika poenja pemimpin pemimpin? Marika ini kabanjakan ada studenten Tiong hoa moeda (dalem antero pergerakannja teroetama dimadjoeken orang orang moeda), banjak antaranja jang dapet didikan dalem Lenin Universiteit di Moskou atawa dalem instituut jang kira kira bersamahan di Habarovsk. Oleh kabanjakan autoriteiten jang bisa dipertjaja dengen teroes terang di bilang bahoea marika ada poenja bebrapa adviseur asing di Kiangsi; tapi tentang ini akoe tida bisa dapetken kapastian. Tida bisa di sangkal lagi bahoea kapandeannja pemimpin pemimpin Merah ada tinggi, dan tida bisa disangsi lagi bahoea kabanjakan antaranja ada djoedjoer.

Brangkali di district district Merah corruptie ada lebih sedikit djika dibandingken dengen laen laen daerah jang sama besarnja di laen bagian dari Tiongkok. Pada saban orang jang akoe adjak bitjara, teritoeng djoega orang orang jang melariken diri dari daerah Communist dan orang orang Communist jang soeda toekar haloeannja, ia selaloe akoeh sampoernanja kaoem Merah poenja methode methode propaganda.

Communisme di Kiangsi ada mengambil tjonto dari doctrine Merah jang orthodox dan boleh djadi tida berbedah djaoe dari jang sekarang berlakoe di Rusland. Marika poenja haloean jang teroetama jang orang tani dimoestikenanoet ada diloekisken ringkes dengen doea oedjar: „Tanah boeat rahajat!" dan „Roeboeken Imperialisme!" Oedjar jang pertama ada sederhana dan enak didenger

FEUILLETON.

Boengah Roos dari Semarang.

Oleh: TORPEDO JAGER.

49).

VII

GADIS JANG GENIT.

O, Itoe si Lies, jang sering kau bitjaraken padakoe . . . ? Itoe? i . . Apa kau tida poenja mata jang awas, toh Liang. Sedeng kita begini ketjil, toh maoe brani berdeketan dengen satoe matjan, seperti matjemnja itoe hartawan Ngo Houw. Heh, boh djangan maen gila. Mama nanti maloe kaloe permintahannja mama tida bisa diloeloesken oleh iapoenja orang toea dan boekan sadja mama jang maloe tapi djangan-djangan kau nanti tida bisa berkoempoel padanja lagi. Kau taoe entjiknja Liesje ada satoe hartawan jang dimaloein di Semarang. Boekan sadja iapoenja harta begitoe banjak, poen ia selaloenja anoetken sadja iapoenja anak pesiar kemana-mana, tentoe dengen toedjoean soepaja Liesje bisa dapet harga jang bagoes" menjaoet itoe orang toea.

„Harga bagoes? . . . tanjak Tjin Liang. Apatah ia didjoeal? Huu mama terlaloe ngalamoen. Liesje ada satoe gadis jang pinter, pinter semoeanja, stuur motor, maen piano, maen korven, pendek ja ia ada satoe gadis jang modern dan ada pantes boeat djadi Liang poenja pasangan. Padanja Liang soeda minta dan ia bilang" Ja," sekarang melingken tergantoeng dengen mama jang tinggal minta sadja. Pendek kaloe mama tida maoe menoeroet Liang poenja permintahan, Liang aken tida maoe poelang boeat selama-lamanja . . . "kata poela itoe anak moeda.

Njonja Siong Liep serta dapet penjaoetan begitoe dari iapoenja anak, ia laloe bangoen dari tempat doedoeknja dan sembari kloear dari itoe kamar ia kata: „Biarlah besoek akoe remboeken sama papa mos".

Di itoe malem Tjin Liang soeda ampir tida bisa tidoer. Ia menghaarep harep soepaja ia bisa lantas berkoempoel lagi dengen Liesje.

Tapi itoe malem jang melingken tinggal bebrapa djam, oleh Tjin Liang ditoenggoe djoega seperti bebrapa taon, hingga achirnja itoe anak moeda pada djam setengah lima pagi baroe bisa tidoer poeles dan sorenja djam tiga baroe bangoen.

Waktoe itoe njonjah sampe di iapoenja kamar sendiri, ia soedah disamboet dengen pertanjakan oleh iapoenja soeami jang itoe waktoe djoega soeda mendjadi bangoen dan menoenggoe kedatengan iapoenja prampoean.

„Kenapa loe pergi begitoe terlaloe lama. Goa ampir sadja kloear boeat liat padaloe. . . . En, bagimana dengen kitapoenja Liang. Ia dateng dengen keadaban baek, atawa bagimana?"

„Heh, itoe anak moeda, dateng ia laloe adjak padakoe masoek di kamar dan laloe ia bilang jang ia sekarang seeda melamar sendiri pada Liesje. Sekarang ia minta soepaja kita madjoeken lamaran pada iapoenja orang toea. Akoe soeda kasi taoe bagimana keadaannja familie kita, koh, maoe melamar anaknja satoe matjan dari Semarang. Kaloe permintahan kita ditolak, "bagimana apa akoe tida maloe? Heh itoe anak moeda jang koerang pikir. . . ." menerangken itoe njonja sembari naek di pembaringan dan rebahken diri.

„Apa, sama itoe Lies, itoe anak jang gila barat? Akoe tida setoe djoe, heh, itoe prampoean jang bisanja melingken tel tellan dan tida bergoena soeatoe apa. Akoe tida mengarti, bagimana kitapoenja anak bisa berkenalan dengen itoe gadis.

Doeloenja katanja ia soeda tida maoe pergi kesana lagi, sebab itoe gadis katanja soeda poenja laen temen jang boleh dipertjaja, tapi sekarang mendadak ia soeda mintah dirinja itoe prampoean. Njatalah Tjin Liang ada satoe anak jang koerang adjar. Pendek, akoe tida brani dan tida bisa kaloe soeroe madjoeken lamaran pada anaknja itoe Ngo Houw. Siapatah tida kenal dirinja itoe orang hartawan jang salaennja kasoehoer banjak oeang, poen djoega sekaker. Siapatah jang tida kenal itoe orang jang. . . . . wah. . . . . soeda akoe tida bisa kata. . . . . Hem, poenja anak laki satoe dja, to kaja begini. Boh doeloe doeloe ia djangan hidoep, soeda. . . . . .

Saben malem ia pergi dan katanja lakoeken ini dan itoe di roemahnja ia poenja temen, tapi sekarang djeboelan malahan mintah tangannja satoe nona jang boekan kitapoenja tandingan." Samboet Siong Liep perkatahannja iapoenja istri.

(Aken disamboeng)

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Gerakan jang tida dapet persetoedjoean.

—(:o:)—

Tjampoeran haloean politiek di Fukien membikin itoe daerah terhinggap kebanjakan baksil.

Mangkin orang perhatiken datengnja warta warta dari soember jang boleh dipertjaja, orang bisa mengatahoei bahoea gerakan di Fukien boekan atas kemaoeannja rahajat, hanja meloeloe boeat besarken pengaroehnja bebrapa pemoeka jang tida setoedjoe dengen keakoeran dalem negri.

Larangan boeat rahajat mengenal dan membatja Sam Min Chu Gie menghoendjoeken boekti, bahoea itoe gerakan boekannja bertindak boeat bangoenken Tiongkok dengen menoeroet toedjoeannja kitapoenja Kokhoe.

Peprentahan jang dioemoemken di itoe „pemrentahan" boeat larang soeatoe ambtenaar berpakean perlente dan menghoendjoeken bahoea ambtenaar ada boedaknja rahajat, menjeret ka djoeroesan angen angen merah.

Maski Fukien moengkir dengen adanja toedoehan bahoea itoe gerakan meloeloe ada soember merah, toch Fukien aken tida moengkir bahoea iapoenja gerakan itoe tida dapet persetoedjoeannja rahajat dari itoe tanah daerah sendiri, baek jang ada di dalem, maoepoen di loear.

Pernjatahan boeat djoempalitken Chiang Khaij Shek dan Wang Ching Wei ada satoe katrangan tentang permoesoehan persoonlijk antara bebrapa djendral di Fukien dengen generaal Chiang dan boekannja boeat bangoenken Tiongkok baroe.

Bebrapa kawat tegoran dan permintahan, baek jang dateng dari bebrapa bagian dari Tiongkok maoepoen Hoakiao di loear negri, boeat soepaja tida timboel perang soedara sendiri, soeda tida digoebris oleh pengoeroes dari itoe gerakan baroe.

En toch, maski begitoe, Tsij Ting Kaij c.s. mengakoe bahoea gerakan di Fukien ada gerakan rahajat dan aken bangoenken Tiongkok baroe.

Toean Hollington K. Tong satoe journalist Tionghoa jang oeloeng sering toelis pemandengannja tentang keadahannja itoe pergerakan baroe jang tida mengindahken Sam Min Chu Gie.

Antaranja itoe penoelis seboetken begini:

„Terlaloe banjak koki bisa bikin roesak itoe soep." Kabenerannja ini pepata ada di oendjoek dengen adanja itoe kakaloetan jang sekarang berdjalan di Fukien sasoedanja itoe pernjata'an merdika di Fukien jang dioemoemken belon lama. Di dapoer politiek dari itoe „Pendirian jang menjenengken" ada berkoempoel begitoe banjak toekang toekang jang berakal dari roepa-roepa warna, moelai dari merah moeda sampe merah toea dan dari biroe sampe item, hingga marika tida taoe apa jang moesti di perboeat dengen itoe „pamerentah rajat" jang baroe didiriken. Sebagi kasoedahannja ini marika telah bisa keloearken samatjem soep politiek jang tjoema pantes diboeat makanan babi (tida bergoena).

Sekarang ini soeda diketa hoel oleh oemoem, ½ dozyn apa jang dinamaken partij-partij sedeng madjoeken claim boeat djadi bapa angkat dari itoe pembrontakan di Fukien, kendati njata iapoenja hari kamoedian masi tersemboeni rapet dalem ke ada'an gelap. Marika itoe ada Partij Katiga. Social-Democrat, Nationalisten, Troskyist, communist, militarist dan partij pro-Japan. Ratoe san antara marikapoenja anggota dengen goembira sedeng memboeroe itoe korban politiek di lapang pemboeroe jang menjenengken. Marika ada bereboet lebih banjak boeat dapet kaoentoengan persoon dari pada boeat sampeken toedjoeannja partij.

Inilah ada satoe katrangan jang sadjoedjoernja. Pembatja bisa bajangken bagimana kaloe dalem satoe dapoer terdapet banjak kokki, tentoe sekali djoega ke banjakan boemboe, hingga rasanja masakan tida enak.

Anem matjem warna terdapet disitoe dan soearanja tentoe djoega lebih ramee dari persidangan jang diboeka di Moskow. Itoe partij kalima, terseboet communist djadi terang mengerem di Fukien. Dengen adanja itoe anem matjem kotaken boemboe, apatah orang djoega aken bisa rasaken djangan lontjom dari Fukien ada sedep boeat didahar oleh seloeroeh rahajat Tiongkok?

Barisan ka 19 jang doeloe doeloe soeda boeka soeara begitoe moeloek, Chen Ming Chu itoe pemoeka jang doeloenja soeda sesoembar dan Eugene Chen, itoe djornalis minister, masing2 poenia haloean satoe sama laen sabetoelnja tida sama.

Kaloe marika sekarang bisa berkoempoel, disitoe tida lebih melingken ada, dari asoetan dan permoesoehan persoonlijk dengen Chiang Khaij Shek.....

Lebih djaoeh ada ditoelis:

> Tjara bagimana ini rombongan-rombongan politicus jang tida poeas, adventurers jang menganggoer, dan „political dreamers" bikin accoord marikapoenja haloean politiek, kaloe memang marika ada itoe haloean, dan djelmaken satoe programma boeat Fukien, jang aken bisa disetoedjoei oleh oemoem?
>
> Terhadep soeal politiek asing, Partij Katiga kasi andjoeran boeat adaken satoe politiek anti-Japan langsoeng, samentara Social Democrat mengandjoerin boeat diadaken keakoeran dengen itoe poelo keradja'an. Eugene Chen, kepala dari kantoor loear, siapa katanja ada orang jang soeda bisa dapetken toendjangan Japan oentoek gerakan merdika, ada briken soeara pada politiek pro-Japan. Kaoem communisten jang telah dapet pengaroeh baroe dengen diadakennja pact non-agressie berpendapetan jang paperangan haroes dilakoeken terhadep semoea negri imperialist di Barat.

Moentjoelnja ini katrangan, orang djadi bisa rabah sampe di mana Tan Joe Djin poenja pembitjarahan doeloe waktoe ia aken brenti sebagi minister oeroesan loear negri pamerentah Centraal, jang menoedjoe ka anti Japan dan sekarang. Ternjata jang Tan Joe Djin doeloe dan sekarang ada laen, maski orangnja sama.

Pro dan anti berbeda seperti boemi dan langit, dan kaloe jang satoe ka Oetara jang laen ka Selatan, hingga pro dan anti aken tida ketemoe boeat selama-lamanja, tapi pada Tan Joe Djin orang orang bisa dapetken itoe. Tentang iapoenja pembitjarahan doeloe waktoe ia aken brenti, (ini katrangan bebrapa hari berselang soeda dimoeatken dalem Djit Po dengen tandes), dan sekarang ternjata ada laen.

Terang sekali bahoea gerakan di Fukien ada boeat kebaekannja kaoem merah dan karoegian besar bagi Tiongkok..... dan rahajatnja.

(Aken disamboeng.)

---

nia oleh kaoem tani. Jang kedoea tida begitoe gampang diterangken pada rahajat, jang belon perna liat satoe Imperialist saoemoer idoepnja [Kiangsi ada satoe tempat jang terletak djaoe, dimana orang poeti djarang tertampak]. Boeat kapentingannja kaoem Communist, Kuomintang ada distempel Imperialist dan soeda tentoe djoega Japan, dan djoega laen laen orang asing, dan marika semoea ada rintangin revolutie Tionghoa dengen daja oepaja jang paling rendah, dan sateroesnja djadi halangin lekas moentjoelnja sorga di doenia jang berwarna merah.

Begitoelah soldadoe Communist, waktoe bertempoer seroe dan menoleh ka laen fihak dan tjoema meliat moeka si Liu jang moeda, jang bisa tinggal di desa tetangga, ia kerasken hatinja dengen menginget apa jang soeda dikasi taoe jang menjokong pada si Liu poenja madjikan-madjikan di Nanking dengen gas beratjoen dan aeroplane —dan begitoelah ia djadi kedoet pelatoek senapannja.

INDONESIA

Mr. SOEDARSONO†

Mr. Soedarsono, jang belon lama diwartaken telah sampe di sini pada 27 April jang laloe, tapi lantaran dari negri dingin memang ia soeda bawa penjakit dan ia telah dirawat di sana tapi belon bisa semboeh, dan sesampenja di sini ia teroes dirawat di C.B.Z. kemaren telah meninggal doenia.

Iapoenja orang toea dan familie jang memang soeda lama tida ketemoe sedeng harepken ini pemoeda poenja poelang, tiba-tiba ada warta begini roepa. Maitnja itoe pemoeda oleh iapoenja sanak sabentar sore aken diangkoet ka Banjoewangi. K. P.

RADEN DJOKO OENTOENG KETANGKEP.

Itoe „doekoen tiban" jang katanja mempoenjai pengaroeh gaib.

Hari Minggoe baroesan antara djam 12 siang, di roemahnja toean O.K.S. di Pengampon G. 5 Soerabaia telah dapet koendjoengannja itoe doekoen „tiban", jang perkenalken dirinja sebagi Raden Djoko Oentoeng. kata P. S. Datengnja dengen berkandaran speda berkawan sama doea temennja jang teritoeng masi anak-anak.

Itoe waktoe toean O.K,S. kabetoelan tida ada di itoe roemah dja di tjoema istrinja sadja jang samboet kedatengannja itoe tiga tetamoe loear biasa.

Pada njonja roemah ini doekoen tjilik minta oewang satoe cent. Istrinja toean O.K.S. laloe kasi itoe oewang jang diminta. Tapi ini doekoen boekan lantas pergi malahan dengen sikep koerang adjar ia pandeng njonja roemah sampe begitoe roepa hingga istrinja toean O.K.S. djadi bingoeng hatinja saolah-olah kena pengaroehnja ilmoe hypnose. liat korbannja soeda kena dipengaroehin, achirnja itoe doekoen tiban lantas genggem itoe oewang senan diantara kepelannja dan kamoedian prentah njonja roemah boeat menjioem iapoenja tangan itoe.

Istrinja toean O. K. S. zonder dipaksa lagi lantas lakoeken itoe prentah. Soenggoe mengheranken keada'annja njonja O. K. S. lantas djadi begitoe lingloeng. Kabetoelan di'iketan tali pinggangnja itoe njonja ada membawa kantong oewang jang isinja koerang lebih ada berdjoembiah 15 roepia. Ini kantong pranti tempat oewang lantas diminta oleh itoe anak tiban, jang zonder membantah poela istrinja toean O.K.S. lolosken itoe kantongan dan trimaken di tangannja itoe penipoe jang brutaal.

Sasoeda maksoednja berhasil begitoe gampang, itoe doekoen keparat bersama kawannja lantas sadja zonder tanpo pamit berlaloe dengen lekas dari itoe tempat.

Sorenja waktoe soeaminja dateng, itoe njonja lantas sadja kasi taoe itoe kedjadian.

Toean O.K.S. djadi begitoe goesar dan itoe tempo djoega dengen mengadjak toean L. B. H. iapoenja tetangga, mentjari tempatnja itoe doekoen tjilik. Atas marikapoenja pengoesoetan achirnja dapet diketahoei tempat tinggalnja itoe anak tiban katanja tinggal beroemah di Tembok Sajoeran.

Maski itoe waktoe soeda djaoeh malem kira kira djam 12, toch toean O.K.S. dan kawan kawannja masi merasa penasaran dan teroes berangkat ka itoe tempat.

Waktoe sampe di tempat jang di toedjoe, betoel sadja itoe anak tiban masi belon toetoep pintoe roemahnja. Begitoelah toean L.B.H. lantas mendjaga itoe roemah dan laen kawannja mentjari orang politie jang berada paling deket di itoe tempat.

Demikianlah satoe agent politie lantas diadjak ka itoe tempat boeat giring itoe penipoe ka posthuis politie. Tapi ini doekoen tjilik betoel berhati brani, kerna lantas ia melawan waktoe dirinja maoe diadjak ka sectie 3. Tapi pertjoema sadja iapoenja perlawanan, sebab dengen paksa ia digiring djoega ka Boeboetan atawa sectie 3 jang mendjadi resortnja itoe bilangan.

Di depan politie ia mengakoe bernama Marsidi asal dari Blitar.

Sasoeda diverbaal perkaranja, lantas ini doekoen penipoe didjeblosken dalem kamar tahanan menoenggoe sampe perkaranja dipoetoes oleh pengadilan. Itoe oewang f 15.- lebih jang jang ia dapet menipoe dari istrinja toean O.K.S.ternjata tjoema tinggal 80 cen sadja, jang salebihnja ia bilang soeda diabiskan boeat plesir dengen bebrapa kawannja.

Ini kedjadian kita harep mendjadi satoe peringetan soepaja njonja njonja jang pertjaja sama segala tachajoel berlakoe hati-hati kaloe kedatengan segala orang jang mengakoe dirinja ada doekoen sakti.

Djanganlah selaloe menoenggoe sampe sakit-sakit dikepala djadi lebi berat. Minoeminlah lantes selagi baroe merasaken sakit tablet Gardan!

kerna ia mendjaga dan semboehken sakit-sakit!

BANK NASIONAL INDONESIA

Tida aken ditoetoep.

Ind. Crt. soeda tanjaken katerangan bagimana keadahannja sekarang dengen papreksahan oleh officier van Justitie tentang kelakoeannja toean Gondokoesoemo, terhadep pada Bank Nasional Indonesia di Soerabaia.

Itoe soerat-kabar denger, bahoea soerat-soerat jang berhoeboeng dengen ini papreksahan soeda sakoetika lamanja telah dikirim pada procureur-generaal.

Selaennja bank bank administratie poen dioesoet administratie dari Pasar Malem jang paling blakang; di sitoe toean Gondokoesoemo ada djadi voorzitter dari financieele commissie.

Di Soerabaja masi belon didenger kabar apa2 lebi djaoe dari Batavia hingga tida bisa dibilang apa itoe perkara soeda berdjalan lebih djaoe atawa belon. Tapi itoe soerat kabar ada denger djoega dari soember jang bersih, bahoea sama sekali tida ternjata ada dilakoeken penggelapan atawa sebaginja.

LUITENANT VAN HULS.

B. N. denger, pada hari Djoemahat j.l. rapport dari prof. dr, P. M. van Wulfften Palthe, jang soeda lakoeken papreksahan psychisch atas dirinja luitenant Van Huls, soeda diserahken pada pembesar2 militair jang berwadjib.

Anggepan, jang dioetamaken di sitoe adalah bahoea maski orang jang tersangkoet tida tjoekoep beres peringetannja, toch ia masi bisa disoeroe bikin peritoengan boeat perboeatan-perboeatannja.

Berdasar atas ini rapport tida lama lagi luitenant van Huls aken dihadepken di depan geneeskundige commissie, dan dalem kalangan kalangan medisch orang doega ia bakal diafgekeurd boeat dienst militair,

---

PERKARA RAMP.

(Samboengan kemaren).

Tanggalnja itoe kawat adan 16/9 djam 5.40 pagi.

Sebagimana ternjata dari satoe dan laen-laen tanggal jang bener ada maleman 15—16 September; ini poen diakoeh oleh persakitan.

Saksi bilang ia tida inget apa-apa lagi.

Kamoedian dipanggil mengadep saksi H.J.B. Boogard, oemoer 39 taon, technisch ambtenaar pada P. T. T., sekarang dipakerdjaken di Batavia, soeami sang korban.

Dalem permoelahan boelan Augustus 1930 saksi dateng di Makasser dengen iapoenja istri. Ia menikah di den Haag dalem boelan September 1922, koetika ia lagi berada dengen verlof di sana.

Tempo dalem boelan Augustus 1930 saksi dateng di Makasser, ia baroe sadja poelang dari iapoenja verlof kadoea ka loear negri.

Dari itoe pernikahan telah terdapet doea anak, sekarang oemoernja 6 dan 8 taon.

Saksi dan istrinja beladjar kenal sama persakitan koetika saksi tjari roemah.

Menoeroet saksi ia poenja pernikahan ada roekoen sekali. Iapoenja istri pegang kas, tapi kadang kadang saksi dapet oewang boeat djalan-djalan. Njonja Bogaard sering mengeloeh bahoea ia kakoearangan oewang; ia pake banjak oewang boeat badjoe, enz.

Blakangan saksi sering tjektjok sama iapoenja istri, tapi iaorang teroes tinggal sama sama, Moela moela ia tida dapet doegahan djelek dari koendjoengan jang sering dari Ramp dan laen laen orang.

Tempo semangkin lama iaorang semingkin sering tjektjok, njonja Boogaard maoe bertjere. menoeroet saksi kerna ia maoe menikah sama satoe orang dengen kadoedoekan lebih tinggi. Berhoeboeng dengen anak anak, saksi tida maoe loeloesken ini permintahan.

pres: „Kaoe toch taoe, bahoea itoe semoea rekening tida bisa dibajar dengen kaoe poenja gadji?"

Saksi: „Blakangan saja poenja istri bilang bahoea itoe dokter kadang kadang toeloeng".

pres.: „Dan Ramp. . . ."

Saksi tinggal diam, achir-achirnja baroelah ia akoeh:

„Blakangan ia kasi taoe pada saja, bahoea kadang kadang Ramp toeloeng dengen djoemblah djoemblah jang ketjil".

Dalem boelan November 1931 njonja Boogaard pergi ka Java; di Bandoeng saksi ada poenja satoe roemah jang soeda lama kosong. Soepaja tida oesa kaloearken banjak onkost, njonja Boogaard tinggal di itoe roemah sendiri dan saksi tinggal dalem satoe pension di Makasser. Lebih djaoe saksi telah minta dipindaken, kaloe bisa ka Bandoeng.

Saksi anter iapoenja istri ka kapal dan sering toelis soerat. Sabenboelan ia kirimin iapoenja istri antara f 150 — dan f 250.— dari djoemblah mana saben saben moesti dipotong f 80.— boeat bajar hypotheek.

President bilang, bahoea dengen begini djadi tida katinggalan banjak aken iapoenja istri bisa idoep dengen doea anak.

Achir achirnja saksi akoeh, bahoea ia taoe jang iapoenja istri dapet toendjangan oewang dari Ramp dan dari itoe dokter. Ia koerang seneng dengen ini, tapi tida bisa bikin apa apa.

pres, „Kaoe seneng sekali dengen itoe, sebagimana ternjata dari kaoe poenja soerat. Segala apa dilakoeken sasoedanja kaoe berempoek sama kaoe poenja istri. Toean Boogaard, dalem ini oeroesan sabenernja kaoe salah sekali".

Pada satoe hari saksi trima kawat dari iapoenja istri, jang minta ia kawatken, bahoea ia, Boogaard dan njonja Ramp lagi berada dalem perdjalanan enz. Saksi lakoeken ini.

pres. „Bagimana kaoe poenja pikiran tentang itoe kawat?"

Saksi. „Bahoea Ramp soeda soesah dioeroes lagi."

Saksi toelis soerat pada politie di Bandoeng aken minta iapoenja istri dil indoengken terhadep Ramp. Ini poen telah diminta oleh njonja Ramp.

president batjaken bebrapa bagian dari satoe soerat dari saksi pada iapoenja istri:

„Demi Allah, istri'koe jang manis, soenggoe satoe film jang sanget bagoes dimaenken di Bandoeng!"

„Sekarang akoe mengarti segala apa."

„Begitoe djadinja kaoe poenja soerat berikoet aken adem boenjinja dan pendek."

Lebih djaoeh president batjaken satoe soerat, dalem mana Ramp minta poelang itoe f 1000.— dan itoe horloge mas.

Dalem soerat pada iapoenja istri saksi bilang ini ada satoe „perboewatan boesoek", „penipoean" enz.

Pres. „Apa kaoe masi maoe sangkal bahoea itoe persakoetoean ada pakerdjaban kaoe berdoea?"

Saksi. „Ia ingin dapet banjak kasenengan".

Pres. „Ja, dan lantaran ini itoe dokter, jang soenggoe-soenggoe tjintaken ia, moesti bawa ia masoek dalem golongan tinggi, sedeng Ramp jang saderhana ada tjoekoep baek boeat di-eret."

Di Makasser saksi bekerdja pada radio-afdeeling dan dari sana ia aken lakoeken pembitjarahan gratis sama iapoenja istri di Bandoeng. Tapi terlebih doeloe ia toelis soerat aken soeroe iapoenja istri berlakoe hati-hati, kerna itoe pembitjarahan bise toeroet didenger oleh laen-laen ambtenaar.

Djoega dari laen-laen soerat jang dibatjaken oleh president bahoea segala apa dilakoeken sasoedanja dibikin perempoekan.

(Aken disamboeng).

„T J O H."

„Eens wou ik barbiertje worden—dan weer ik maoe djadi toekang portret— dan weer maoe djadi toekang rotti— ten slotte sampe sekarang ik belon apa-apa.

Wat zal moeder de vrouw nan ti bilang, kaloe ia taoe jang ik masi gentajangan begini? Och, mijn kind, mijn kind, anakkoe jang manis dan moengil.....,nanti malem kau pasti aken tida dapet apa apa lagi. Papie tida poenja apa apa.....lo, kantong kopong, lobangnja zak terlaloe besar boeat di'isi.....dengen batoe kolar....."

„Tjoh" bingoeng," kepiee bijna taon baroe, dan semoeanja masi begini? Adoe boh, „Tjoh" tida brani poelang soeda, of ten minste ia moesti ada oeang paling sedikitnja setengah perak.

Een sobat kasi hiboeran soepaja ik tida kefjil hati maar toch blijf ik bedroef.

Ik tjoba boeat dateng di roemahnja temen, dan warempel hij pas potong ramboet orang, daarvan krijgt hij ongkos roko jang maski tida banjak, tapi loemajan djoega, sebab setalen.

Atas zijn voorstel ik tjoba boeat toeroet iapoenja nasehat. Begitoe van hati ketjil ik braniken dan djadiken besar, ten slotte ik tjoba pegang kepala orang dan een, twee, drie, ik tjoba boeat djalanken mesin di blakang kepala. Doeloenja niet wat wat, maar och, ik dérédék jang mangkin lama mangkin wèl wèllan..... toch, ik teroesken sadja. Itoe kwartje? terbajang didepan mata. Itoe orang belon rampoeng ditjoekoer, of die mesin ik kliroe djalanken. Tot mijn schrik, adoeh itoe orang mendjadi bodas zijn kop. Di bagian tengah ramboetnja ilang ister halve kop, dipinggiran kanan dan kiri tida bisa sama pendeknja.

Itoe orang berasa jang ia poenja kepala kailangan terlaloe banjak ramboet dan tjoba boeat toendoekan kepala, agar ken zien bagimana soeda terdjadi, tapi Tjoh tida idinken ia berboeat begitoe dan tidoerken itoe orang di leuning korsi. Helaas ia djoega tida maoe, lagi lagi ia tjoba bangoen, boeat liat di katja.

Takoet kaloe itoe kaalkop lantas ketahoean, ik tjoba lagi boeat tidoerken itoe orang., maar ach, dengen keras ia laloe maoe bangoen. Boeat mendjaga soepaja itoe tida tersampe, ik soeda tindih padanja begitoe keras dan kata jang ia tida boleh berboeat begitoe.

Lantaran itoe orang teroes berdaja djoega maoe berdiri, lantaran djengkel ik kloearken saantero kakoeatan ik, dan rek rek, prak.... itoe orang djatoeh tjelentang.... Ik mendjadi takoet dan tjoba bangoenken padanja ... maar helaas, tida njana itoe korsi tjopot semoea.

Itoe orang mendjadi marah dan maoe poekoel ik. Van takoet zijnde ik laloe toeding iapoenja kepala, jang mana membikin itoe orang laloe madjoe di moeka katja.

Astaga serta ia taoe jang kepalanja mendjadi bodas, dengen tjepet dan masi ada itoe kaen poetih jang toetoepin zijn dada dan leher, ia teroes lari kloear. Mijn sobat serta taoe itoe semoea, soeda mendjadi marah.... poen ketawa....

Marah lantaran iapoenja toetoep dada dan poendak ilang, serta korsinja bedjat, ketawa, kaloe menilik jang itoe orang soeda sipat koeping....

Och, och, dasar ik poenja peroentoengan terlaloe gelap, biar poen berladjar potong ramboet, toch tida poenja hati gede boeat pegang kepala orang....

Lemes ik maoe menglojor, serta mijn sobat dengen ketawa kasiken ik soembangan boeat isinja kendil....

„TJOH"

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Dr. R. ROEZIN

BANGKONG 11 — TELF. No. 1088 — SEMARANG.

Boeat segala penjakit dan orang bersalin (beranak).

Djoega memeriksa darah, kotoran dan sebaginjaseperti penjakit syphilis, diabetes (kentjing manis), typhus dan lain-lain.

Djam bitjara: Pagi 7—9
Sore 4.30—6

1321

Ramboet kakoe ada satoe penggoda apalagi boeat orang jang perlente.
Ramboet jang mendjengat kalah dengan STACOMB toelen, dan tida bergemoek dan selain dari itoe ramboet mendjadi mentereng.

Seantero hari ramboet tinggal baik.

Importeurs: G. Hoppenstedt.
Batavia,—Semarang,—Soerabaja,—Padang,—Medan,—Palembang.

Specialist boeat roepa-roepa penjakit panas, moenta darah, berejak ada darah, boeang aer ada darah, batoek berejak sengal-sengal, batoek lama, sakit koening, bengkak dan kemboeng, medjen, malaria, oetjoes ketjil bengkak, sakit kepala sebela, kepala mabok, mata lamoer, moeloet dan mata mengok, pian-soei (separo badan tida bergerak), penjakit wasir mempoenjai recept moestadjab dari toeroenan, roepa-roepa steup dari anak ketjil (keng-hong), orang prampoean dateng boelan tida tjotjok kaki tangan dan peroet seperti ditoesoek-toesoek, kapoetian (Pektaij), taij-kho (Lepra), roepa-roepa penjakit prampoean sah-li-lat (Toemboehan) dan laen² penjakit jang soesah dan heran. Segala roepa penjakit kita brani kasi tanggoengan pada waktoe jang ditentoeken, kapan penjakit tida mendjadi semboe, wang obat kita kasi kombali.

N.B.
Panggil dalem kota f 2.-
Preksa di roemah f 1.-
Boeat orang jang terlaloe miskin tida oesah bajar apa².

Memoedjiken dengen hormat,
Sinshe ANG KWAT WIE
di G.-Baroe No. 43, Telf. No. 1436
Semarang.

1367

Kwalitiet Tinggi, Harga Rendah.

Tjoka - Blanda,
Spiritus,
Creolin,
Aermawar,

selaloe bisa dapet beli pada:
TJIONG SIOE LIONG
Bangkong No. 67, — Semarang.

Inilah djalanan ka kesehatan!

Makan obat SCOTT'S EMULSION saben hari, jaitoe mengoeatken badan sampei djaoeh dari penjakit. Ini obat tambahken darah jang baik, dan kasihken napsoe makan, oleh badan bisa djadi gagah.

SCOTT'S Emulsion

Obat kebaikan boewat orang toea dan moeda.

IMPORTEURS: JACOBSON VAN DEN BERG & CO.

Didjoeal moerah!

4 djilid boekoe - boekoe Risalah Debat Kebangsaän 1 t/m 5 djilid, Tarich Islam bahasa djawa.
1 boekoe Inlandsche Reglement baroe.
Lain² boekoe 2e handsch, boekoe² baroe Islam bahasa Arab.

Katrangan pada:
S. KASSAN
di 5e Serajoeweg 17 (Mlaten) atawa ini soerat kabar.

Djari kelingking itoe boekan djempol . . .

Lampoe moerah-moerahan itoe boekan lampoe Philips.

Kalau tida soeka diboedjoek orang, djangan sekali kali beli lampoe moerah-moerahan. Sebab lampoe moerah-moerahan itoe terangnja koerang baik. Kalau dibanding sama lampoe Philips kalah terangnja, sering kali tida ada separonja, sedang ongkos listrik sama sadja. Terang lampoe Philips selamanja tinggal baik.

MAKA BELILAH LAMPOE PHILIPS SADJA!

PERMANENT WAVE F 7.50

Kita tanggoeng Njonjah poenja ramboet bisa beroembak bagoes sebab kita poenja berkakas jang baroe, kita soeda datengken dari PARYS.

Memoedjiken dengen hormat,
American Salon De Coiffeur
Pekodjan No. 83 — Semarang.

Senang betoel pakai Purol boeat peliara badan anak² ketjil jang koelitnja misih aloes sekali. Koelit pedih, merah, loeka'an ketjil-ketjil, sebentar mendjadi lemboet dan semboeh kalau pakai Purol.

Boeat mandi anak ketjil djangan pakai saboen jang sembarang sadja tetapi mesti pakai Saboen Purol, sebab tiada jang lebih baik.

Djaga koelitnja soepaja kering, pakai Bedak Purol, anakmoe lantas merasa senang sekali.

Purol terisi didalam kaleng 40 dan 75 sen, tube (tempat mentjoebit) f 1.—; Bedak Purol didalam kaleng taboer 90 sen dan f 1.50; Saboen Purol diboengkoes kertas 90 sen. Dapat beli pada roemah² obat dan toko².

TABIB

H. BANDJERLAHI
Gendingan No. 35, — Telefoon No. 576 — Semarang.

AWAS, AWAS,

tanggoeng 14 hari bikin baik penjakit Aambein (Bawasir) djikaloe tida baik wang kasih kombali dan bisa kasi obat sakit mata jang soedah tida terang dan roesak tanggoeng bikin, kaloe tida baik wang kombali tenaga laki² soedah roesak sama sekali tanggoeng dalem 12 hari kombali seperti doeloe, kalau tida baik wang kombali, dan Prempoean tida keloewar kotoran tiap² tida tjotjok, sedia obatnja djoega.

Sedia soerat poedjian dari segala bangsa dan pernah mengobati segala penjakit roepa².

Menoenggoe dengen hormat.

1209

HELIOTROPE

Bodjong 33 — Semarang.

Roemah - Kembang jang paling terkenal dalem kota.

1931 dapet bintang Perak en Diploma
1933 Di poedji dengen Bintang **MAS** en Diploma

padjang peti mati dengen kembang idoep moelai f 50.— padjang kreta - mati moelai f 125.—. Bouqette moelai harga f 2.50.

1329

Kleermaker
KIM BIE
Kp. Mlajoe—No. 68—Semarang.

Perkara kerdjahan
Paling radjin
Paling tjepet
Paling moerah.

1354

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Terbit saben SAPTOE.
Onkostnja sekali moeat sebanjaknja 10 regels f 0.50 saben regel tambah 10 cts.

PAMIKAT

Tjonto² boeat ini advertentie haroes paling laat di kirim pada hari SAPTOE dimoeka djam 12 siang.

Disini tjotjok sekali boeat Toean poenja ? advertentie **ketji**

Maoe beli

SATOE ROEMAH di **KARRENWEG** atawa di **BANGKONG**, jang mempoenjai paling sedikit 4 kamar dan perkarangan loeas.

Segala katrangan JANG LENGKEP boleh toelis pada **advertentie letter AB. p/a dagblad Djit Po. Gang Tengah.**

Maoe djoeal.

Satoe kreta 4 roda band karet misih baek.
Katrangan pada ini adv. No. 104.

KLEERMAKERIJ
— ILLIAS en ZONEN —
Karangbidara 18, — Telf. 19, — Semarang.

Adres jang paling terkenal boewat pemoeda² zaman sekarang, dari Potongan koerang perloe di poedji di tanggoeng passend dan ongkos melawan.

KALKBRANDERIJ
LIE SWAN MO firma GWAN HIN
Soegehmanek - Halte Tanggoeng N. I. S.

Adres jang terkenal baek boeat: Kapoer jang toelen.
Toean ada keperloean bikin roemah atawa laennja. Toelislah adres terseboet, tentoe menjenangken. Sebab persedia'an tjoekoep dengen Harga melawan.

Boeat Toean poenja kaperloean, dengen gampang bisa didapetken oleh perlantaranja advertentie dalem **PAMIKAT**.

MAOE DIDJOEWAL. Satoe roemah terletak di Wotgandoel dalem, pager papan dan tanah noempang. Sekarang masih disewa orang, sewanja f 15,—. Maoe didjoewal dengen harga pantes.
Tawaran boleh sampeken pada ini adv. No. 102 p,

Reparatie Atelier
WAGIMIN
Kebon-Tjina No. 135, - Semarang.

Sanggoep bikin betoel auto, motorfiets, fiets, gramofoon, goeloeng anker magneet dan lain². Djoega ada sedia zuiger aluminium. 105

DI SEWAKEN
Romah di Kopeng (Salatiga) baik betoel boeat tjari hawa dengen bekakas romah-dapoer compleet.
Ketrangan boleh tanjak pada: Karangbidara 18, Semarang.

KLEERMAKER
„KONG SIN"
TINGGAL DI
Kepatian-straat No. 59, — — Pekalongan.

Harep Toean² dan Njonja² soeka dateng pesen di saja poenja toko, tentoe menjenengken.
Pakerdjaän netjis dan lekas, sedeng harga bisa dapet moerah.

Memoedjiken dengen hormat,
Kleermaker „KONG SIN"
108

Dengen pembajaran moerah bisa ditrima menginep anak-anak sekolah dari segala sekolahan.
Rawatan didjaga baik, dan di waktoe sore ditilik oleh satoe goeroe jang soedah mempoenjain tjoekoep praktijk.
Keterangan pada adm. Djit Po atawa Adm.-Kantoor, Djomblang Koelon 588, Semarang.

Reparatie atelier
— — W. A. R. A. S. — —

Saksikenlah pakerdja'an kita ditanggoeng memoeasken dengen harga menoeroet djaman.

Karrenweg 49.
109

BAHASA INGGRIS. Saorang Tionghoa jang soedah belasan taoen mendjabat Goeroe pada T. H. H. K. ada persediaken diri boeat kasih perladjaran pada siapa jang ingin berladjar bahasa Inggris. Tarief ringan. Katrangan pada adm. ini s. k. No. 100 p

Apa Toean ada kaperloean sama reclame?
Kaloe betoel, tjobalah moeatken itoe dalem PAMIKAT.

Toko „OESAHA"
2e Pemaliweg 24-26 Mlaten-park
Semarang.

Sedia:
Barang² kaperloean roemah tangga setjoekoepnja. Barang² pakean seperti:
Kain² Plangi, Petjis-loerik dan roempoet, tasch dls.
Koeweh semprit dalem blik jang netjis. Djoega djoewal areng roepa² stock tjoekoep.

Saksikenlah.

IN DE KOST. Pada soeatoe familie Tionghoa baek², masih bisa didapet tempat boeat anak² sekola tinggal menoempang dengen rawatan dan penilikan pantes. Perdjandjian boleh diremboek. Soerat² soepaja diadresken pada ini advertentie No. 101 p,

Tante:
„Baroe sebentaran sadja saja membatja, kepala saja soeda djadi **pening** dan peroet saja merasa **enâk**.
Nicht:
„Kaloe tante sering dapat **sakit kepala**, tante misti sedia **Zalf tjap Boerak**. Waktoe tante merasa sakit kepala, tante gosokin sadja itoe Zalf dimana kening dan di blakang koeping tante.
Sebentaran sadja itoe penjakit linjap.
1 pot ketjil f 0.25
1 pot besar f 0.75
d Terdjoeal dimana · mana.

"GLOBE"

ADRES BOEAT MEMBIKIN GAMBAR ROEMAH MENDIRIKAN ROEMAH, VERBOUWEN, REPARATIE WATERBOUW, CARROSSERIE BOEAT AUTOBUS MODERNE MEUBELS, RECLAMEBEDRIJF DAN SEBAGAINJA.
SEGALA PAKERDJAAN DITRIMA DENGEN BORONGAN, HARGAPOEN MELAWAN, PAKERDJAAN TANGGOENG RADJIN DENGEN PAKE GARANTIE.
NIEUW-HOLLAND 19 SEMARANG

ARTISTO

CHERIBON,

KABAR PERLOE

Pendapetan taoen 1933 sebagi moestika jang besar sekali faidahnja,

[SPECIAAL BOEAT LELAKI.]

Dengen hormat, memberi taoe pada sekalian pembatja bahwa saja djadi Agent di CHERIBON, dari roepa-roepa obat Madjoen jang asli jang patent, adalah jang dinjataken disini 4 roepa sadja, selaennja siapa maoe taoe terang boleh minta Prijscourant dikirim dengen Drukwerk franco, sebab koerang pantes boeat diseboet di sini dengen terang, No. 236 Obat Madjoen namanja SOELTAN-FALMISAN ini obat baroe terima dan baroe disiarken semoea orang dan langganan beloem taoe tjoba ini obat lebih aneh dan lebih moestadjab dari jang doeloe², Faidahnja dari pada sehat badan koeat sekalian anggota badan, menimboelken sahwat napsoe jang keras loear biasa pada betina, dan mamoeasken lidat dan nemat dengen tida lelah dan sahwat jang mati koembali hidoep sebagi asalnja dan barang siapa jang baroe deket pada betina lantas kaloear napsoenja lekas beli ini obat. djoega bagoes boeat jang sakit napas bikin ilang sakit gemetor mendjalanken darah tjahja Ajer moeka djadi terang sakit boeah pinggang tangan kaki lemes of linoe pegel meloewang djadi sehat, ini obat dibikin dengen ditimbangi sebagi Mas boeat lelaki toea dan moeda harga 1 flesch f 10.—, 2 flesch f 16.50 boeat ½ flesch f 5,50 laen ongkos kirim kaloe kirim wang lebih doeloe ongkos vrij. No. 135 Obat Madjoen Namanja ASSOEL-TANAH ini obat soeda terkenal dari taoen 1932 dan soeda banjak soerat² poedjiannja jang mana beli pada minta lagi 2 dan 3 flesch, kaperloeannja dan toedjoeannja tida berbeda seroepa obat No. 236 jang terseboet di atas harga 1 flesch f 8.50, 2 flesch f 15,—, dan doeloe banjak jang minta boeat 1/2 flesch tida didjoeal, sekarang soeda dapet idinan siapa maoe boeat 1/2 flesch harga f 4.75 No. 1 Obat Madjoe namanja ASSOEM ini obat soeda terkenal lama dari taoen 1921 semoea orang soeda taoe tida oesah dipoedji lagi kaperloeannja seroepa No. 236 dan No. 135 sama sadja, tetapi obatnja ada berlaenan harga 1 blik f 5.—, 2 blik f 9,—, harga jang terseboet laen ongkos kirim kaloe kirim oewang lebih doeloe ongkos vrij. No. 4 Obat Mijak sebagi salep Namanja DIHNOEL-HAJA, ini obat baroe terima dan baroe disiarken faidahnja boeat lelaki toea dan moeda bikin ledat dan nemat pada kadoeanja di waktoe bersatoe badan atoerannja nanti dikasi taoe jang terang ini obat jang bergoena betoel siapa pake senantiasa dia berharga tiada terhina pada betina harga 1 tjepok f 3,75. 2 tjepok f 6.—, boeat pesenan obat No. 4 sadja laen ongkos kirim maskipoen kirim wang lebih doeloe moesti tamba boeat ongkos kirimnja, dan barang siapa atoer pesenan saja simpen roesia selama-lamanja dan kaloe toelis adres diminta jang terang serta straat kampoengnja jang terang.

Memoedjiken dengen hormat,
Boleh dapet beli pada Agent Adres:

Toean S. OEMAR ARFAN
Cheribon (Java).

DITJARI:

Satoe anak Tionghoa in de kost, sekola of bekerdja. Pembajaran f 20.—, makan tiga kali, tjoetjian hari-hari vrij. Ketrangan pada ini soerat-kabar.

KOSTHUIS?

Satoe familie Tionghoa, jang dapet peladjaran Middenbaar Onderwys, soeka sekali trima lagi 2 anak in-de-kost. Pembajaran bisa berdami lebih doeloe. Penilikan atas peladjaran bisa dipastiken. Soerat-soerat minta katerangan harep diadresken pada Adm. ini soerat kabar dengen motto: KOSTHUIS.

Adres jang terkenal antero Indonesia.
Mendjalanken praktijk ini, dari taoen 1909 sampe sekarang.
Soedah dapet poedjian dari sagala bangsa.

Harep di batja dari dan saksiken sendiri
KRUIDEN GENEESKUNDIGE
DOOR TABIB
PETOEDOENGAN No. 47
TELEFOON No. 562

bermoela sampe abis tentoe ada goenanja
BEHANDELING
A. S. SODIN
SEMARANG.

Perloe boeat kasehatan.

Lantaran soedah lama mendjalanken praktijk mengobati segala penjakit, serta soedah dapet banjak soerat² poedjian. Tjobalah toean-toean saksiken sendiri, dan apa jang saja toetoerken di bawah ini boekan hal jang di lebih-lebihi atau poedjian kosong tetapi dengen soenggoe-soenggoe dan brani pastiken jang sanggoep bikin semboeh segala penjakit dengen daoen daoen dan akar akar dan boeah boeahan. Zonder di potong.

Sakit AAMBEIEN of BAWASIR [Laij Gwa Thie Tjheng] dalam atau loear. tanggoeng dalam 14 hari djadi baik betoel. Lelaki koerang tenaga, sakit kentjing roepa², kentjing nana of kotor kentjing manis, Sippilijs [sakit prampoean].

Astma (napas sesek atau mengi) batoek kering atau basah, Dysenterie, atau boeang aer darah atau ingoes, Rheumatiek, sakit toelang², Nierziekte sakit boea pinggang. Verlaming mati oerat, Zenuwen, sakit mata roepa-roepa penjakit-penjakit prampoean, Pektaij atau kepoetian tida tjotjok boelan, pegel, linoe, darah kotor.

Penjakit Geheim Ziekten penjakit roesia penjakit dalem atau loear dan lain-lainnja. Segala penjakit sanggoep mengobati sampe baik. Boeat preksa boleh dateng sendiri djoega boleh dipanggil di dalam kota atau di loear kota.

Tentang kemandjoerannja kita poenja obat, tidak oesah poedjiken lagi sebab ada boektinja tjoekoep soerat soerat poedjian dari toean toean dan soedara soedara jang soedah semboeh betoel dari saja poenja obat. Dari itoe toean toean dan soedara soedara apa bila ada mendapet penjakit apa sadja, silahken dateng di saja poenja roemah obat ditanggoeng menjenengken dan ongkost saja reken paling moerah.

Menoenggoe dengen hormat
Kruiden Geneeskundige behandeling
DOOR TABIB A. S. SODIN
PETOEDOENGAN 47 — — SEMARANG.
TELEFOON No. 562

Obat Patent.

No. 1 Obat boeat penjakit Entjok (Rheumatiek) (atoeran pake gosok sadja dimana berasa sakit) harganja 50 gram . . f 2.50

No. 2 Obat Pil Moedjarah boeat penjakit peroet. (atoeran pake saben pagi 4 pil oental dengen koffie atau Thee Harga 1 botol . . f 1.75

No. 3 Minjak Expres (boeat seneng hati) atoeran pake semir lebih doeloe 10 Menuut harga 1 botol . . . . . f 2.50

No. 4 Kadas atau Gatel (atoeran pake gosok satoe hari 3 kali) harga 1 botol . . f 1,50

No. 5 Pil bidadari atau boeat kesenengan hati atawa kesehatan atoeran pake satoe hari 3 pil abis makan nasik 1 pil dengen air dingin). Harga 1 botol . . . . f 3.—

No. 6 Obat Mata, (atoeran pake 1 hari 2 kali tetesken di mata, sekali 2 tetes] Harga 1 botol 10 gram . . . . . f 1.—

No. 7 Obat Batoek Dara atawa Mengi, (atoeran pake satoe hari 2 kali ngemoet 1 pil en sesoedahnja ngemoet tida bole minoem aer dingin 1 djam lamanja,. Harga satoe botol f 2.50

No. 8 Obat Koeat Speciaal boeat orang laki koerang tenaga, atau koerang Darah, badan soeka berasa tjape makan ini obat segala kekoeatan bisa dateng kembali seperti moeda atoeran habis minoem koffie pagi makan 2 pil sore djam 5 bole makan 2 pil sama Thee of koffie, harga 1 botol . . f 4,50

No. 9 Obat Hilangken ramboet atoeran pake, semir sadja diatas ramboet jang maoe dihilangken sampe 5 minuut, sasoedanja 5 minuut, gosok sama kain of kapas jang kering. Harganja jang 15 gram . . . . f 0.75

No. 10 Obat Koeping kloear Nana of sakit, atoeran pake sehari 2 kali, 1 kali pake 3 tetes dimasoeken dalem koeping lantas kasih sedikit kapas harga 5 gram f 0,50, 15 gram f 1.25

Boleh minta dikirim dengen REMBOURS tambah onkost f 0.85

1198

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

報 DJIT PO 日

LEMBARAN — SAPTOE LEGI 23 DECEMBER 1933—7 TJAP IT GWEE 2484, TAON KA XXXI No 287.—TERBIT 2 LEMBAR. — KA-DOEA

B (adan) P (ermoesjawa ratan) D (joernalis) I (ndonesia).

—(:o:)—

Dengen mengambil tempat di soos Habiprojo di kota Solo, maka besoek pagi hari Minggoe siang badan terseboet jang baroe dilahir ken aken molai memboeka persi dangnja jang pertama.

Itoe badan jang soedah diba ngoenken dan rapatnja didjatoeh ken pada hari di waktoenja diada ken Congres Indonesia Raja me mang di sengadja agar dapet koen djoengannja laen laen kawan ka oem Djoernalis dari mana mana tempat dari loear kota Solo, jang sengadja dateng sebagi wakil pers dalem rapat Congres Indonesia Raja.

Jang pembangoenan dari badan terseboet ada terdjadi dalem tem po jang tida longgar, itoe bisa di mengerti, tetapi maski begitoe, toch ternjata ada di dapetken sam boetan jang menjenengken roepa nja.

Satoe compliment dari kita ke pada toean toean jang mempoenjai itoe initiatief sehingga dalem tem po jang pendek badan terseboet soedah bisa disiapken.

Kita hargaken atas tenaga mare ka oentoek pembangoenan itoe.

Boleh djadi diantara kawan ka wan djoeroe persoerat kabaran ada jang pandeng dengen seblah mata, kerna penasaran mengapa orang sampe perloe melangkah ke itoe djoeroesan, sedeng satoe persare katan P. K. J. soedah ada.

Hal ini sabetoelnja tida perloe diretjokin lebih dalem dan lebih pandjang, kerna moestail kaloe P. K. J. masih troes hoendjoek soearanja dan boekan namanja sa djja, kita rasa B.P.D I. tida aken dapetken samboetan sebagi seka rang.

Baeklah kita djangan meliat dalem djoeroesan jang tida menje nengken, tetapi menganggep de ngen berdirinja B.P.D.I. kelak bi sa membri sematjem stoom goena menjoeroeng agar P. K. J. bisa kombali bersoeara dan bekerdja sebagi apa jang di kehendaknja.

Lebih banjak adanja persareka tan itoe, itoe boekan soeatoe ke djelekan jang perloe mendapet sindiran atawa critikan jang tida pantes.

Orang boleh mengataken ini itoe atawa merdika mengloearken pentjelaannja, tetapi soeatoe pen tjela'an sadja jang semata-mata lebih berisi rasa: „iri hati kerna tida ditaroeh di depan" kita rasa ada soedah sanget keterlaloean.

Perloe diatoer, bahoea meng galang boeat bisa berdirinja soea toe persarekatan dari djoeroe' persoerat-kabaran jang bisa ber djalan beres, ada boekan soeatoe pakerdjahan sekali djadi".

Soeker, terlaloe soeker itoe soedah trang.

Tetapi juist kerna soekernja itoe soedah sewadjibnja perloe didajaken agar itoe soal bisa terpetjah.

Menilik oetjapan Confucius jang berboenji:

— „Mislukking is de pilaar van het succes.

Onze grootste roem ligt niet hierin dat wij nooit vallen, maar dat wij opstaan, telkens als wij vallen." — menjataken bahoea didalem soeatoe pakerdjaan jang amat soe ker bila ingin ditjape, haroes tida boleh maen bosen-bosenan. . . .

Melaenken orang boeta sadja jang dapet mengataken, bahoea didalem segala daja oepaja dari gerak perkoempoelan tida ada me noendjoek faedahnja, kerna besar atawa ketjilnja hasil oleh ia tida bisa diketahoei.

Sebagi penoetoep terhadep B P.D.I., kita dari Djit Po berse roe: „Slamet bersidang, moedah moedahan bisa mendapet hasil seperti jang di harep."

Djoega kepada C.I.R. kita sam peken seroean seroepa dengen tambah, moedah-moedahan C.I.R dalem Congresnja ini bisa me nambah soemanget jang soedah ada.

Sementara adanja program dari B.P.D.I. ada sebagi berikoet:

1. Hari Ahad dan Senen tanggal 24 dan 25 ini boelan Rapat tertoetoep. Moelai djam 1 siang,

2. Hari Slasa tanggal 26 ini boelan Rapat Oemoem; moelai djam 7 sore pertoendjoekan, rapat oemoem moelai djam 9 malem dan perdjamoean moelai djam 12 malem.

Dengen tida terdoega ini hari djam 1 koetika copij baroe sadja naek di pers, kita menerima telefoon dari kawan atas soeroehan B.P.D.I., menerangken bahoea programma ke tiga, hal rapat oemoem dan pertoendjoekan lantaran bebrapa sebab2 jang mendesek terpaksa dioeroengken.

BR.

SPORT.

VOETBAL.

HWA NAN WEDSTRYDEN.

Stedenwedsrijden di Batavia.

Barang kali takoet kaloe kakoe rangan animo, dan djoega boeat meringanken ongkos jang dikloear ken maka Hwa Nan wedstrijden aken tida djadi dimaenken di Bandoeng, hanja di Betawi.

Kaloe pertandingan pertandingan itoe dilakoeken di atas, Hwa Nan moesti bajar ongkosnja ampat elftallen, sebaliknja kaloe itoe per tandingan di Betawi, melingken bajar tiga elftallen.

UNION KA SOERABAJA.

Besoek Union aken koendjoe ngin lapangan Tionghoa di Soera baja boeat oekoer iapoenja ka koeatan dengen perkoempoelannja Hong Djien.

Sebagimana doeloean soeda di toelis bahoea besoek loesa Union aken ketemoe dengen H.B.S.

Diantara perkoempoela perkoem poelan sepak raga bagi bangsa Tionghoa di sini adalah Union jang melingken bisa diandelken, maka tida poen heran jang itoe perkoempoelan di Seteran dikenal betoel oleh segala bangsa.

Pasangan jang besok aken di toeroenken di Soerabaja ada seba gi berikoet:

Hing Kie
Tjing Hoe — Tiang Lok
Kim Sing — Kim Hoat — Kong Toei
Kian Hien — Tjoen Hian — Siong Djan
Thiam Tjoan. — Ngo Siang

Lantaran iapoenja kali masi sa kit maka Nay Poen tida bisa ikoet ka Soerabaja.

Apa jang kita belon mengarti terang, adalah tentang atoeran jang digoenaken dalem ini trip. Toeroet ketrangan dari fihak jang boleh dipertjaja, sebagian besar da ri itoe spelers besoek pagi moelain berangkat ka tanah Wetan dan tida ini hari, sedeng pertandingan dilakoeken besoek sore. Begitoe djadi spelers Union boeat ini pertandingan sama sekali tida dapet tempo mengaso. Itoe tempo satoe djam sebetoelnja boekan diseboet tempo mengaso, apalagi besoeknja lagi marika moesti berhadepan dengen H. B. S itoe kampioen Soerabaja jang soeda dibendjolin oleh Union.

Boeat mendjaga marikapoenja permaenan dan boeat kasi tjonto pada iapoenja temen temen, begi toe ini hari toean Tjan Hing Kie, Kim Sing dengen doea temennja lagi soeda brangkat ka Soerabaja lebih doeloe, agar marika bisa da petken tempo tjoekoep boeat me ngaso di s na.

Dengen adanja ini tindakan, sa betoelnja Union ada mempoenjai bebrapa spelers jang oendjoeken iapoenja katjintahan betoel pada nama perkoempoelannja, dan aken pegang tinggi Union poenja bende ra. Orang pada koeatir jang kaloe ini hari semoeanja spelers dikirim ken ka Soerabaja, sabentar malem di sana lakoeken perboeatan per boeatan jang melanggar dengen koeadjibannja soeatoe sportman, maka orang laloe ambil tindakan jang djoestroe boeat kitapoenja pikiran terlaloe kliroe.

Spelers zonder mengaso dan moesti bermaen dalem doea per tandingan?

Dengen Union poenja trio orang belon bisa pertjaja betoel, kaloe berhadepan dengen itoe fullback dari Soerabaja, sedeng iapoenja spil, made in Sie Liong boekan nja ada satoe tanggoengan jang remeh.

Terlebih dengen ini Hing Kie moesti berhadepan dengen Hian Goan, Hong Djien dan Kway Sing, itoe tiga penjerang jang tjoekoep lihaij.

Betoel dengen backstelling dari Union, orang bisa djoega mengha rep bisa menahan itoe penjerangan dari Soerabaja bisa ditolak. tapi toch orang djoega bisa oendjoeken bahoea Hong Djien dan Kwaij Sing ada sajap sajap jang paling dimaloein diseloeroeh Java.

Tapi achirnja, maski dengen ada nja itoe semoea, orang belon bisa taoe bagimana nanti dengen kasoe dahannja itoe semoea, sebab bola tida ada matanja.

Biarlah Union tida sampe dikoe pas oleh Tionghoa serta H.B.S. dan Union kombali dengen dada terangkat, serta tamboer dipoekoel.

T.H.H. KA SOLO.

Djoega besoek di Solo aken di langsoengken pertandingan pertan dingan besar. T.H,H. Pekalongan, siapa soeda bisa roeboehken U.M. S. tapi di-scapeer oleh Y. N. H. dan roepanja dalem kompetitie V.S.O. ada poenja pengharepan be sar boeat mendjadi kampioen Se marang, besoek aken oekoer tena ganja dengen V.B.S. (Bond Solo).

Besoek noesa marika aken ber hadepan dengen Exelsior Soeraba ja.

Kaloe orang sering koendjoengin ka lapangan voetbal dan menam pak Tjie Liang c.s poenja perma enan, orang aken dengen langsoeng brani pegang T.H.H.

N.I.V.B. WEDSTRYDEN.

Menoeroet terseboet dalem ia poenja orgaan paling blakang, per tandingan-pertandingan jang aken dilangsoengken lebih djaoeh sebagi berikoet:

Minggoe 7 Januari 1934. (Kaloe tida bisa dilandjoetken berhoeboeng dengen adanja satoe dan laen hal, dimoendoerken 21 Januari):

Afd. I: Soekaboemi — Batavia.
Afd. III: Semarang — Solo.
Djokja — Madioen.
Afd. IV: Blitar — Soerabaja.

Minggoe 21 Januari 1934. (Kaloe tida bisa dilandjoetken berhoeboeng dengen adanja satoe dan laen hal, dimoendoerken tanggal 4 Februari)

Afd. II: Tegal — Bandoeng.

Stand competitie:

Afd. I.

Koempoelan.	Maen.	Menang.	Serie.	Kalah.	d. voor.	d. tegen.	Punt.
Batavia	2	2	—	—	4	2	4
Buitenzorg	2	1	—	1	2	2	2
S'boemi	2	—	—	2	1	3	—
Afd. II.							
Bandoeng	2	2	—	—	7	1	4
Tegal	2	1	—	1	4	6	2
Garoet	2	—	—	2	2	6	—
Afd. III.							
Semarang	3	3	—	—	11	4	6
Solo	3	2	—	1	9	3	4
Djokja	3	1	—	2	5	4	2
Madioen	3	—	—	3	2	16	—
Afd. IV.							
Soerabaja	2	2	—	—	11	2	4
Malang	2	1	—	1	4	7	2
Blitar	2	—	—	2	2	8	—

Dalem ini halaman bebrapa hari berselang ada ditoelis, bahoea bond Malang djoega merasa tida seneng dengen sikepnja pertandingan antara Malang — Soerabaja maka minta soepaja pertandingan itoe dioelang-ken lagi. Perminta'an ini bisa djoe-ga diloeloesken.

Primbon Malem Minggoe

Perdjalanan loear biasa.

Dalem ini halaman pada be-brapa hari berselang ada dimoeat kabar Tiongkok jang menoetoer-ken bahoea toean S. C. Poon, satoe pemoeda dari oesia 21 taon jang soeda begitoe brani lakoe-ken perdjalanan ka London dengen lebih doeloe meliwatin Thibet, India dan Perzie, meloeloe me-ngandelken atas iapoenja ka-doea kaki.

Tadinja ia ada mempoenjai be-brapa hoping jang toeroet ikoet, tapi ternjata itoe semoea kontjo tida sanggoep boeat tempoeh itoe perdjalanan jang loear biasa, hing ga ia moesti bersendirian sadja.

Kabarnja ia poen aken koen-djoengin Ierland dan Scotland, kamoedian baroe ia maoe poelang ka kandang dengen via..... Amerika.

Satoe pemoeda jang betoel-betoel brani!

Membitjaraken ini membikin Todjin djadi inget pada bebrapa riboe taon doeloe, tapi boeat ini 'mah Todjin tida brani tetepken kabenerannja kerna meloeloe Todjin dapet nampak dalem tje-ritanja..... wajang poteehie jang memainken lelakon See Joe, dimana Tong Sam-tjong alias Tong Tay-tjoe brikoet tiga moe-ridnja, Kauw Tjee thian, Tie Pat-kay dan See Go-tjeng jang dapet prentahnja baginda Lie Sie Bin boeat ambil kitab soetji di Say-tie, dan boeat ini tempat Todjin djoega tida mengatahoei di mana pernah letaknja....

Katanja Tong Tay-tjoe c. s. disepandjang perdjalanannja te lah mengalamin berbagi bagi ka sengsarahan dan ganggoean dari siloeman siloeman, begitoepoen barangkali Mr. Poon telah perna alamken kasoekeran, tapi tentoe sadja berbeda dari Tong Tay-tjoe c, s. sebab sekarang tida ada siloeman atawa tetek-wewe seperti dalem itoe tjerita.

Jang membikin orang djadi ka goem adalah kebraniannja itoe pemoeda, satoe perdjalanan jang memakan riboean mijl, ia soeda bisa lakoeken dengen slamet.

Todjin baroe ini kali mende nger adanja satoe pemoeda Tiong hoa jang soeda lakoeken tinda kan begitoe tabah, barangkali djoega pembatjal

Boeat „sangoenja" Mr. Poon, Todjin aken kasi....."liamkeng" sadja soepaja ia senantiasa da lem keslametan, teroetama agar bisa lekas rampoengken perdja lanannja, begitoe djoega „tentara ka 12" dari Todjin aken sama beri ken „doa-doa" nja, kerna maski djaoeh dengen Mr. Poon, tapi toch si „doa" bakal bisa menjoe soel djoega.....!

* * *

Betrekking oen toek...., bapa tere!

Doeloe hoekoeman mati atawa gantoeng soeda linjap, tapi seka rang telah timboel lagi, hingga bagi si bapa tere's jang soeda lama mendjabat pangkat „ambte naar" B (uiten) B (etrekking) ada harepan boeat dapetken „pang katnja" jang doeloe lagi.

Dr. Dollfus, itoe dictator dari Republiek Oostenrijk aken goe naken tangan wadja (soedaranja tangan besi. Corr.) boeat tindes kaoem Nazi poenja pergerakan.

Itoe Dr. ada diriken..... tiang penggantoengan di depan roemah pendjara di Weenen, dan satoe bekas toekang tarik djiwa alias bapa tere atawa algodjo soeda diangkat lagi. Ini ada mengoen-djoeken bagimana Dollfus aken tindes moesoe2nja dengen iapoe nja „tangan-wadja".....

Tida sedikit pendoedoek Oos-tenrijk jang berkwatir, kerna ma-rika tida mengatahoei apa jang bakal terdjadi di hari kamoedian.

Ternjata jang ini hal telah me-nerbitken kagemperan, hingga ka-riboetan2 ketjil telah terdjadi di bebrapa tempat! Doewa soldadoe telah tertembak mati di Lochau, deket Bregenz.

Tentoe sadja pendoedoek ba-njak jang djadi tida moefakat dengen adanja ini tindakan dari si Dollfus lantaran sadjek dari taon 1908 tida ada satoe djiwa manoesia jang mati digan-toeng, sebab Keizer Franz Jozef soeda hapoesken itoe, tapi seka-rang dengen mendadak apa jang soeda tida ada telah ditimboelken lagi!

Kaloe pendoedoeknja itoe negri sama berkwatir dengen adanja itoe atoeran dari si Dollfus, adalah si bapa tere's djadi bersoeit-soeit dengen aer moeka berseri-seri, sebab marika jang soeda lama tinggal djadi „ambtenaar" B(ui ten) B(etrekking) sekarang ada ha repan boeat pegang djabatannja jang biasa dengen boleh tinggal ken itoe pangkat „ambtenaar"....

Kabiasahan doenia, jang satoe merengoet adalah jang lain keta wa-tawa.....!

* * *

Karesikan di Nippon.

Toean Jap Wie Hing toetoerken dengen pandjang lebar dalem S. Tit Po tentang ia poenja perdjala nan dan pengalaman di negri dari „tetangga kami" jang mempoenjai atoeran begitoe resik, berbeda dja oeh dengen kita di sini.

Kabiasahan di sana dari pergaoe lan sahari hari ada tida beda dja oeh dengen bangsa Priboemi dari ini negri. Orang di sana kaloe maoe masoek dalem roemah koe doe lebi doeloe tjopotken sepatoe nja. dus dengen pake kous kaki sadja, sedeng sepatoenja bole di tinggalken di loear pintoe!

Di dalem roemah biasa orang

FEUILLETON.

SAM LIE HIAP KEK.

Oleh: LIANG-BIE TODJIN — Semarang.

34).

V.

„Ja, tentoe akoe moesti lebih doeloe oendjoeken itoe boeat kau sekalian peladjaraken." menjaoet Hong-liong jang lantas berbangkit dari doedoeknja dan adjak itoe ti ga moerid menoedjoe ka roeangan beladjar, di mana ia laloe ambil satoe kampak jang besar, dan sa potong kajoe jang besar djoega, kamoedian ia lantas prentah pada itoe tiga anak boeat mengawasin bagimana tjaranja Hong-liong lakoe ken itoe, kamoedian ia lantas lem parken itoe potongan kajoe ka atas, dan diwaktoe djatoehnja lantas di papakin oleh itoe kampak, dengen sanget loear biasa itoe kajoe boe kannja djadi djatoeh, hanja satelah djadi doea belah potongan, laloe moemboel lagi ka atas dan toeroen lagi jang lantas dipapakin poela dengen itoe kampak, begitoe sate roesnja sampe itoe kajoe jang tadi nja besar djadi sadjeridji tangan, se deng jang lain-lainnja soeda pada brantakan di atas djoebin dengen sekeping keping. Giok, Kiem dan Hoa-lan jang meliat itoe djadi le letken lidahnja kerna merasa ka goem menampak bagimana gam pang roepanja Hong-liong berboeat begitoe!

„Mari sini akoe adjarin!" kata Hong liong satelah soedah abis la koeken itoe demonstratie loear bia sa!

Giok, Kiem dan Hoa-lan poen menoeroet apa jang dipeladjarin oleh Hong-liong, boeat pertama memang Giok-lan tida bisa lakoe ken itoe, malah koetika ia lempar itoe potongan kajoe, ampir sadja djatoehnja mengenain kepalanja Hong-liong, siapa soeda bisa ber kelit.

Dengen berbareng, Giok, Kiem dan Hoa-lan laloe lakoeken pertjo bahan lagi dengen dipimpin oleh si soehoe.

Begitoelah marika bertiga sadjek itoe hari, selaloe bergiat boeat ja-kinken itoe ilmoe jang memangnja ada sanget soesah, tapi lantaran marika bertiga mempoenjai angge pan, segala kapandean apa kaloe dipladjarken tentoe bakal bisa, maski dengen lambat atawa tjepet, tapi tentoe bisa.

Meliat kagiatannja sang moerid, Hong-liong djadi semangkin ber-tambah giat poela boeat mempladja rin ilmoe apa sadja pada itoe tiga anak prampoean jang mempoenjai otak terang.

Dalem tempo kira-kira satoe boe lan, Giok, Kiem dan Hoe-lan soeda bisa apaiken itoe ilmoe memotong kajoe dengen dilemparken lebih doeloe dan toeroennja ditadahin sama kampak jang besar sebagima na si soehoe doeloean ada oendjoe ken.

Hong-liong meliat bagimana te-rang ada otaknja itoe tiga anak prampoean, dalem hatinja telah mendjadi tida abisnja, dan ia djoe ga ada mempoenjai anggepan, ba hoea tida bakal ketjiwa kaloe ia toeroenken antero iapoenja kapan dean pada Giok, Kiem dan Hoa-lan.

Dari itoe maka Hong-liong telah beriken peladjaran dari satoe ilmoe naik ka lain kapinteran, hingga da lem tempo jang tida sebegitoe lama, ampir seprampat iapoenja kepadean soeda bisa ditoeroen oleh itoe tiga moerid.

Sasoedanja itoe tiga anak pram poean bisa lakoeken itoe peladjaran „memotong kajoe" dengen gapah, lantas naek poela dalem peladjaran jang lebih tinggi, jaitoe moesti bisa potong boeloe ajam dengen goena ken sendjata tadjem, jaitoe seperti itoe potongan kajoe, boeloe ajam jang aken dipotong poen lebih doe loe dilemparken, kamoedian sasoe danja itoe boeloe melajang, baroe lah disabet dengen sendjata tadjem, dan moesti dibikin poetoes djadi doea potong.

Tadinja itoe peladjaran jang le bih „angél" poen tida bisa dilakoe ken oleh Giok, Kiem dan Hoa-lan, tapi lantaran ditelatenin oleh Hong liong maka dalem tempo kira-kira satoe boelan sadja soeda bisa dita matken oleh itoe tiga gadis, Jalah sekarang marika bertiga soeda bi sa memontong boeloe ajam dengen lebih doeloe dilemparken dan ka moedian disabet dengen sendjata tadjem jang beroepa pedang.

Demikianlah boeat sateroesnja Giok, Kiem dan Hoa-lan telah da petken laen-laen peladjaran jang le bih tinggi begitoe ia bisa apaiken peladjaran jang didapetken.

Hong-liong meliat kagiatannja itoe tiga anak prampoean, diam2 dalem hatinja ia sanget soeka, boe kan sadja ia malahan tambah ber napsoe boeat beriken peladjaran, tapi poen ia djadi manjinta pada itoe tiga moerid jang sanget berbak ti padanja.

Aken disamboeng.

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

Ajoen-Ajoen

„Kaloe segala hal blon sampe di waktoenja, memang ada ada sadja halangannja", kata Oom Notht sebagi penghiboer hati si Broth jang soedah kesel dan menesel tida bisa toeroet mengoen djoengin persidangan dari C. I. R. ngiras penoehin soerat oendangan dari B.P.D.I. jang djoega maoe adaken reremboegan boeat bisa berdirinja satoe badan koempoelan dari kaoem djoeroe persoerat kabaran.

Broth soedah djadi kesel dan menesel, lantaran beberapa kepentingan laen jang mendesek dengen mendadak, sehingga willing or unwilling koedoe oeroengken niatnja jang sebermoela soedah dipoetoesken boeat pergi mengoendioengin C. I. R.

Kawan satoe-satoenja jang paling setia, melaenken Oom Noth. Apakah Oom Noth soeka kiranja disoeroeh pergi ke Solo sebagi Broth poenja wakil boeat „djagong" baji B.P.D.I. di soos Habiprojo?

Oom Noth sanggoep, tetapi Broth koeatir, djangan djangan Oom Noth nanti lebih perloeken nonton di Sri Wedari, sehingga siangnja kaloe sampe di pesamoean tjoema bisa ngantoek sadja.

Masih mending kaloe . . . kaloe Oom Noth tida kesasar.

Bagimana nanti kaloe kesasar dipoengoet minantoe oleh Bok Roto jang terkenal soegih anak dewasa tjoekoep oemoernja.

Nou biarlah Oom Noth berada dideket si Broth sadja tida perloe dikirim bepergian sendirian jang nantinja bisa tarik Broth dalem kerepotan, kerna laloe mendorong Broth boeat tanggoeng djawab terhadep kajoe palang pintoe jang selaloe oleh atjeuk Erlie dipake „hakim". . . .

UNCLE BROTH.

Preksalah advertentie ini hari dalem

„DJIT PO"

doedoek bersilah diatas tiker dengen menghadepin medja pendek seperti medja jang diboeat „tangkep koetjing" oleh kitapoenja oewak2, 'ntjim2 dan 'nso2

Paling blakang toean Jap dengen setjara „nakal" telah toetoerken tentang geisha atawa pelatjoeran di Nippon. Di sana kaloe orang lelaki aken „beli" itoe boengah hidoep, bole pilih sadja sembari djalan, kerna roemah roemah geisha itoe ada dipakein djendela jang diboeat dasarken paras. Rentengan roemah jang memake itoe „etalage" hingga seperti orang dasarken barang dagangan di pasar!

Toean Jap mampir di sitoe, tapi telah satengah di oesir, sebab si pendjoeal tida ingin kaloe orang mampir sadja tjoema boeat berdoedoekan, maski di sitoe toean Jap ada bestel bier.

Lebih djaoeh ditoetoerken, kaloe orang berdjalan di straat aken boeang kertas atawa sebaginja, tida lantas diboeang dengen sembarangan sadja, lebih doeloe moesti tjari vuilbak, apa lagi boeang loeda, tentoe sadja tida brani dengen sembarangan!

Dji-leng Tosoe, Mo njong Hosiang dan lain lain „commandant" dari „tentara ka 12" merasa tida setoedjoe dengen itoe dan marika „bersoempah" tida nanti maoe koendjoengin Nippon, sebab mari kapoenja kabiasahan jang „teroetama" bakal tida bisa dilakoeken di sana, sebab Todjin taoe kaloe pagi-pagi dalem tempolong jang berada di depan bale-balenja soeda penoeh dengen . . . . loeda, belon nanti kaloe soeda siang, bole dibilang oentoeng marika tida berada di Japan. Tu-tut Sianli sendiri jang mempoenjai kwadjiban saben pagi bikin bersi dan sesapoe Pangkengtong sampe menggroetoe. Itoe „dewa prampoean" telah mengakoehin bahoea sakian „pemimpin's" dari Tjap-dji-sian lhia-soeikee" tjoema Todjin sendiri jang paling . . . . resikan . . . .

Dji leng Tosoe c.s. satelah mendenger ini djadi menggrendeng: „Lautan siapa yang asynin" . . . !

Mosoh bodo'oh . . . . . .

LIANG-BIE TODJIN

KOTA.

Semarang dan Daerahnja.

TIDA TERBIT

Berhoeboeng dengen harian Kerstmis, besok hari Senen tanggal 25 December 1933, Djit Po tida terbit.

BESTUURS BAROE DARI CHUNG HUA HUI NEDERLAND.

Dalem algemeene vergadering jang paling blakang, bestuur dari „Chung Hua Hui" soeda terdiri seperti di bawah ini:

Que Keng Lead	President.
Diao Ing Koen	Secretaris.
Lie Kok Tjing	Penningmeester.
Tan Kian Hong	1e Commissaris.
Lie Bing Tien	2e. Commissaris

TRIMA SOEMBANGAN.

Dengen ini djalan Combinatie Werkloozen Steuncomite Midden Java minta kita toeloeng oetaraken marikapoenja trima kasi pada toean Tan Djeng Yong Hoofdagent roko kretek tjap Tatah atas iapoenja pembrian soembangan

½ Dozijn Gelas minoem
½ „ Tjangkir complete
2 bidji Stopflesch
1 „ Theekoan

dan dari toean Tjan Boen Han hoofdagent roko kretek tjap Badoet atas iapoenja pembrian

½ Dozijn Tjangkir Kopi
1 bidji Theekoan
1 Piring

Siapa lagi maoe ikoet toeladan jang terseboet di atas? Adresnja kantoor Werkloozen Steuncomite Midden Java, jalah Karangtoeri No. 49.

ACCIJNS GOELA.

Lagi satoe minggoe accijns goela moelain didjalanken, hingga dengen langsoeng, moelain tanggal 2 Januari, harga goela aken mendjadi naek paling sedikitnja satoe cent setengah perkatinja.

Katrangan jang sampe di tangan kita ini hari bahoea boeat goela batoe itoe boea djoega dikenahken jaitoe boeat seratoes kilo doea roepiah. Dengen adanja goela tetes boeat per seratoes kilonja djoega dapet tjoeke f 2.— sebaliknja dengen goela tetes jang dibikin entjer dan di kleur, seperti dibikin stroop, djadi ada barang tjaer dan dikleur tida dikenahken tjoeke. Goela jang diexportken tida terkena itoe poengoetan tjoeke!

VENNOOTSCHAP2.

„Javasche Courant" dari tanggal 19 ini boelan No. 101 terdapet advertentie lebih djaoeh sebagi berikoet:

Dalem vergadering aandeelhouders loear biasa jang diboeka di Semarang dari Naamlooze vennootschap „Handel en Industrie Maatschappij Mestfanbriek Java" pada tanggal 17 November '33 disini, telah diambil poetoesan itoe vennootschap moelain tanggal 1 Dec. diboebarken dan dengen permoelahan itoe tanggal diteroesken sampe liquidatie. Liquidateur ada toean W.H.J. Gatvoort.

Menoeroet proces verbaal 15 ini boelan di hadepannja notaris E.L.A. Bode di Semarang, N. V. Aannemingsmaatschappij Ooiman en van Leeuwen di Semarang moelain itoe tanggal diboebarken.

KATJILAKAHAN DALEM PERLADJARAN.

Pada tanggal 19 ini boelan satoe brigade dari Magelang di waktoe iaorang selagi dalem perladjaran, soeda djatoeh di goenoeng Gandoe, dan iapoenja klewang soeda mengenah sebelah kanannja iapoenja leher. Itoe loeka-loeka ada begitoe berat hingga Heinaman dengen berapa temennja jang mengetahoei itoe korban, sebagian dari itoe orang-orang laloe pergi ka roemah sakit Magelang boeat melaporken tentang itoe kedjadian dan sebagian lagi menoeloeng itoe orang jang dapet loeka. Boeat ini pembrian taoe orang moesti djalan lebih doeloe satoe djam setengah sabelonnja orang bisa sampeken dengen perhoeboengan telefoon. Dokter garnizoen serta dapet itoe pembrian taoe dengen lantas dateng di tempat katjilakahan Dokter Zeppenveldt sasoedanja bebet itoe loeka, laloe soeroean angkoet orang jang loeka ka Bandoengan, dan kamoedian laloe diangkoet dengen motor sakit ka roemah sakit Magelang. Perloe sekali dilakoeken operatie pada badannja orang jang loeka.

Pada besoek malemnja itoe soldadoe jang terseboet Lelyveld menoetoep mata boeat selama-lamanja.

DARI POLITIE RAPPORT.

Satoe pendoedoek dari Kampoeng Lemah Gempal mengadoe pada politie, bahoea dimaleman tanggal 21 22 December, 33 antara djam 12 dan 4,30 malem di roemahnja kemasoekan pentjoeri dengen djalan bongkar dan menggondol barang barang pakean dan perhiasan sampe sedjoemblah harga f 65—.

Satoe pendoedoek dari kampoeng Pendrikan Lor telah mengadoe pada politie koetika tanggal 3 December 1933 kallangan barang satoe kaloeng mas sama mainannja seharga f 75.— jang didakwa mentjoeri ada boedjangnja sendiri.

RENTJANA BOEAT BERDIRIKEN MESEUM.

Bebrapa hari berselang dalem ini halaman soeda perna diwartaken, tentang angen angen jang dikemoekaken boeat soepaja dipermoela'an boelan Januari didjalanken teroes, itoe rentjana jang soeda lama dipikirken, jaitoe berdiriken satoe Meseum Indonesia, di Aloon-aloon Djokja, dan rentjana itoe dipakerdjaken oleh Java Institaut dan oleh Sultan Djokja pada baree baroe ini soeda ditrima perbaek.

Pakerdjaban itoe nanti aken disoeroe lakoeken oleh firma Sitsen dan Louzaada, sedeng ongkos pendiriannja ditaksir aken menelen f 25000,-- dan oeang itoe soeda disediaken. Itoe meseum aken di berdiriken menoeroet stijl Djawa dan di Aloon-aloon di blakangan tembokan aloon aloon.

Djalanan boeat masoek jang paling besar aken menemboes sampe di pendopo 250 sampe 300 meter pesagi dan disinilah aken dikasiken pertoendjoekan pertoendjoekan teroes teroesan.

Di blakangnja pendopo aken terdapet dalem, sedeng sebelah kirinja diberdiriken roeangan boeat batjaban dan bebliotheek, dengen kantor kantor boeat Java Instituut jang mana dibagian kirinja aken diadaken satoe tempat tinggal dan aken diatoer di tingkatan keatas. Inilah boekannja satoe museum bagi barang barang koeno. Toedjoeannja disini adalah boeat selaloenja kasi pertoendjoekan, wajang dansa dengen bertopeng d.l.l. dan disebelahnja dipertoendjoeken berbagi pagi pertoendjoeken jang terdapet di Java dan Madoera.

CURSUS BOEAT MENGERDJAHKEN KOELIT.

Perladjaran boeat mengerdjahken koelit jang aken dibangoenken bagi anak anak moeda jang menganggoer di Djokja lantaran tida dapet persetoedjoeannja banjak orang soeda dianggep gagal.

PENGAMBILAN OVER LEIDING VAN DER WIJCK.

Salaennja leiding Kebonongan, djoega leiding van der wijck aken diover oleh waterschap di Djokja itoe pengoveran menang soeda lama dikandoeng, sedari Djokja dibawah pimpinnannja gouverneur Jasper.

KATJILAKA'AN AUTO HEIBAT.

Kemaren pagi sekira djam sepoeloeh di Oei Tionghamweg telah terdjadi katjilakahan auto heibat. Satoe auto H. 572 jang mendjadi hak miliknja toean R. telah di kemoediken oleh satoe chauffeur Indonesier di djalanan Tjandi Baroe, serta dengen mendadak satoe anak dari doea belas taon menjebrang djalanan. Kemoedinja itoe kendarahan jang taoe bahoea dengen goenaken rem ia tida bisa menjegah terdjadinja katjilakahan laloe banting stuur ke kanan, tapi itoe anak masi djoega kena kesrem pet, hingga itoe anak terbanting di tanah. Itoe kendarahan dengen lantas liwatin tandjakan di pinggir djalanan, liwatin solokan dan dengen asnja bengkok ia la'oe berada di sawah. itoe chauffeur tida dapet loeka apa-apa. Itoe anak laloe di angkoet ka roemah sakit dalem keadahan pangsan. Kenjatahan jang itoe anak dapet hersenschudding keras, dan dirawat di C.B.Z.

DJIT PO DAPET PERHATIAN.

Kemaren dalem ini halaman ada dimoeat kabaran tentang perboeatannja saorang Ambon jang tjoba boeat ganggoe doea Tionghoa Hoedjin di djalanan Darat pada djam 11 malem, waktoe itoe kadoea Tenglangnio mace poelang ka roemahnja.

Toelisan itoe ternjata dapet perhatiannja fihak jang berkapentingan, maka begitoe di bawah ini ada katrangannja satoe fihak jang lantas ambil tindakan terhadep itoe manoesia mesoem.

Sedikit ketrangan.

Dalem halaman Djit Po poenja kabar kota jang terbit kemaren ada dimoeat satoe warta jang berkalimat „Ganggoeandi tengah djalan" di mana ada ditoetoerken bahoea doewa Tionghoa-hoedjin waktoe berdjalan telah diganggoe oleh saorang jang bernama Abibo (Habibew) dan lebih djaoeh telah diterangken bahoea itoe lelaki Biadab ada djadi pengeroesnja sala satoe perkoempoelan penganggoeran di ini kota.

Semalem djoega, kita jang ada mempoenjai kapentingan dalem itoe perkara soeda mengoesoet sampe berapa djaoe itoe hal soeda terdjadi dan kebetoelan sekali itoe hal kita soeda berhasil selidiki.

Disini kita aken memberi katrangan pada pembatja bahoea itoe djahanam jang bersifat Habibuw

Kabar Penting.

Boeat menjoekoepin kainginanja orang—banjak, jang berhoeboeng dengen kasoekeranja djaman, aken bisa abonnement soerat-kabar dengen harga lebih moerah dari apa jang sekarang marika ada bajar, maka pada achirnja 1e kwartaal, dus moelai boelan April 1934, harganja abonnement Djit Po aken ditoeroenken sampe f 3.— boeat didalem kota dan f 3,50 boeat di loear kota; sedengan boeat loear Indonesia masih tetep f 6.— per kwartaal.

Permintaän abonnement sedikitnja moesti djangkep satoe kwartaal. Boeat abonne's didalem kota boleh bajar boelanan seperti biasa, dengen pembajaran dimoeka.

Marika jang kirim sekarang f 3.— pada kita poenja adminisiratie bisa trima Djit Po dari ini hari sampe pengabisan 1e kwartaal 1934.

Ambillah ini kasempatan, Toean!

Kitapoenja abonne's dengen ini djalan diharep perlantaranja aken soeka sampeken pada sobat-ande dan familienja tentang ini warta.

:- KRONIEK DOENIA -:

—— : o : ——

Perang soedara.

Itoe pamerentah baroe dengen bebrapa matjem pemimpin, sasoedanja tida goebris adjakannja Nanking boeat berdami, teroes madjoeken iapoenja barisan di Chienao dan disitoe marika berbentrokan dengen barisan dari pamerentah Centraal. Perang soedara soeda tida bisa ditjegah lagi.....Nanking poenja pengharepan dan rahajat poenja seroehan boeat soepaja tida djadi berkobar api peprangan soedara, soeda tida digoebris oleh Fukien, jang djoendjoengin tinggi barisan 19.

Tsai Ting Kaij, djendral jang dimaloein oleh laen-laen kawan sedjabat di Tiongkok dalem pertempoeran di Shanghaij, soeda tida hargaken djiwanja rahajat dan malahan oetamaken boeat besarken iapoenja pengaroeh.

Boeat sampeken iapoenja maksoed dan poeasken iapoenja napsoe terhadep Chiang Khaij Shek itoe djendral soeda goenaken djiwa manoesia sebagi gegaman dan saling beradoe. Ongkos perang tentoe boekan sedikit aken dikloearken oleh kadoea fihak, dan rahajat Tiongkok semoeanja jang pikoel itoe kasengsarahan.

Ada dikabarken jang Chen Ming Chu soeda kloearken prentah boeat serang Chekiang dan rahajat di itoe negri sekarang selagi repot boeat menjingkir. Begitoe api paperangan di Tiongkok soeda tida bisa ditjegah lagi.

Soedara contra soedara..... soeatoe kainginannja Fukien.

Katalah ia boeat membangoenken Tiongkok baroe.....

Japan dan perdagangannja.

Japan teroes bertindak boeat madjoeken iapoenja perdagangan dengen harga lebih moerah dari laen laen negri poenja. Boeat itoe maksoed ia soeda dapetken banjak rintangan rintangan. Di itoe negri Mata Hari Terbit poen ada dibangoenken atoeran bea tinggi boeat barang dari negri jang tida datengken barang Japan, atawa tida hargaken barang dari Nippon. Dengen itoe atoeran barangkali Japan doega, ia soeda bisa sampeken maksoednja.

Jang laen2 mogendheden sebrapa bisa djoega ingin madjoeken marika poenja barang2 dagangan, itoelah soeda tida bisa dibantah, dan concurrentie dengen barang Japan soeda tida bisa ditjegah lagi. Japan aken reboet pasar doenia.....

Pada hari Saptoe j.l. departement perdagangan dan nijverheid telah adaken conferentie antara ampat wakil dari industrie katoen Japan dan pembesar2 pamerentah jang tersangkoet goena bitjaraken rapport paling blakang dari Sawada. Lantaran orang2 jang berkapentingan belon bisa dapetken katjotjokan satoe dengen laen, achirnja diambil poetoesan serahken ini oeroesan pada pamerentah.

Sebagimana dibagian atas soeda ditoelis bahoea boeat mendjaga serangan dari laen negri, Japan soeda ambil haloean berdiriken benteng tarief tinggi bagi barang dari loear negri, maka laen2 negri dengen langsoeng djoega ambil tindakan boeat menjegah masoeknja barang Japan jang terlaloe moerah.

Gezant Djepang di Berlijn kasi katrangan bahoea Duitschland poenja departement oeroesan economie telah mahloemken, boeat pengiriman bebrapa roepa katoen dan soetra tiroean dari Djepang, perloe ada vergunningnja.

Duitschland mangkin lama perhatiken mendeseknja barang2 Djepang ka negrinja; malah ada jang madjoe begitoe djaoe, hingga bitjara perkara bahaja koening, terhadep pada sana semoea bangsa koelit poeti moesti bersatoe.

Laen orang lagi ada bilang, bahoea Japan soeda dapetken kadoedoekan seperti sekarang, kerna negri negri Europa tida brentinja bertjetjokan oeroesan politiek dan djikaloe negri negri Europa tida ambil tindakan sama2 terhadep pada Japan poenja mendesek, Europa aken ambroek.

Sekarang Europa baroe mendoesin bahoea marika sabetoelnja berhadepan dengen satoe dumping jang tida ketjil.

Engeland njataken teroes terang iapoenja pikiran tentang berbahajanja dengen masoeknja barang barang Japan dalem negrinja.

Tapi Japan djoega aken meniroe dengen Italie, Duitschland dan Rusland boeat bangoenken dictator. Begitoe Yosuke Matsuoka, jang pada tanggal 8 December j.l. kaloear dari partij Seiyukai kemaren angkat bitjara di depan 3000 orang, dalem mana ia tjela systeem parlementair.

Spreker oendjoek Rusland, Italie dan Duitschland, di mana ada dictatuur, sebagi tjonto. Ia bilang individualisme dan materialisme Barat, jang telah diambil over oleh Japan, ada sebab-sebab dari iapoenja kasoekeran sekarang.

CH.

boekan djadi pengoeroes dari organisatie Werkloozen hanja satoe werkloos biasa sadja jang sedeng kaleleran di ini kota tida mempoenjai penghidoepan dan tempat boeat noempangken diri di waktoe malem, sedeng menoempang pada sala satoe Steuncomite Werkloozen Midden Java jang beriken penoedoehan padanja. Setelah ini hal di selidiki dan diketahoei perboeatannja itoe manoesia biadab jang amat Bopan Bo Tjeng Lie zonder pardon lagi dengen katjepetan 100 Km, per djam soeda ditendang ka loear dan di asingken dari pergaoelannja itoe Steuncomite brikoet dengen Collega-collega Bestuurnja itoe oraganisatie. Tegesnja moelai dari semalem itoe manoesia biadab soeda tida dapet toendjangan swatoe apa apa lagi dari itoe sala satoe Comite baek poen dari collega-colleganja, Inilah oepahnja orang jang tjari-tjari perkara me soem. (T,M.)

Accyns atas benzine.

Di loearan ada moentjoel berbagi bagi kabaran jang begitoe roewet, tentang adanja harga benzine boeat dikamoedian hari, atawa di permoelahan laen taon, aken di naeken sampe begitoe tinggi, dan sebagi gantinja telah dihapoesken padjek kendarahan motor.

Boeat mengatahoei katetepannja itoe kabaran sabetoelnja terlaloe soesah, sebab orang bisa mengatahoei sendiri, bahoea Java boekannja itoe negri Duitschland dan Frankrijk dimana dibangoenkennja itoe atoeran. Kaloe Duitschland dan Frankrijk bisa adaken itoe atoeran, itoelah orang koedoe tilik dengen adanja harga benzine jang terkenal di itoe doea negri terlaloe moerah, ja malahan djaoeh lebih moerah dari di Java.

Kaloe sampe diadakennja itoe atoeran baroe, orang djadi aken dapetken karoewetan jang boekan sedikit, sebab itoe accijns benzine ada lebih nader dari padjek jang dibangoenken.

Kaloe sampe didjalankennja itoe atoeran, bagimanatah nanti dengen adanja itoe ondernemingan, jang tentoe sekali lantas dapet samboetan senen kemis?

Berhoeboeng itoe soeal Bataviasch Nieuwsblad soeda perloeken lakoeken penjelidikan lebih djaoeh, boeat mengatahoei bagimana apa harga benzine bisa dinaeken sampe tiga poeloe lima cent saben literja.

Hoofdinspecteur van financien laloe kasi katrangan pada itoe soerat kabar tentang adanja itoe kabaran kabaran.

Dalem pertimbangan jang dilakoeken di Volksraad dari ontwerp Motorvoertuigenbelasting boeat buitengewesten kombali telah dimadjoeken pertanjakan, apatah tida lebih baek boeat soepaja bisa didapetken apa jang dimaksoedken oleh schatkist, naeken lagi accijns benzine, dan sebagi gantinja dihapoesken itoe padjek kendarahan motor.

Waktoe dilakoeken peroendingan tentang ontwerp beasamahan boeat Java, (doeloenja) soeda dimadjoeken soeatoe pertanjakan begitoe matjem, dan kamoedian pemrentah kasi djawaban adanja pemrentah poenja kebratan kebratan.

Berhoeboeng dengen pembitjaraan jang dilakoeken sekarang boeat buitengewesten pemrentah ada bilang: „TENTANG ITOE OEROESAN AKEN DITIMBANG LEBIH DOELOE."

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

PODJOKAN

Tjatetan boeat kitapoenja siotjia .....

Bebrapa hari berselang di salah satoe gedong bioscoop di Soerabaja ada terdapet doea film actrices, siapa dengen berpakean loear biasa, boeat menarik perhatiannja publiek, pada film jang tida lama lagi aken dimaenken kata Soerabajasch Handelsblad.

Perboeatan itoe jang dianggep terlaloe model, dan sopan ternjata tida dapet persetoedjoeannja politie, jang laloe ambil tindakan bahoea dengen perlakoeken begitoe boekannja bisa naeken perasahan kepantesan, maka marika laloe dikasi peringetan.

Dimana exploitant dari itoe astana film, doeloenja soeda dikasi peringetan, maka politie laloe ambil tindakan boeat tahan marika, sedeng si exploitant laloe di perbaal.

Politie merasa djidji dengen perboeatan jang koerang sopan itoe. Tontonan paha dan boeah dada boekan ada ditempatnja, itoelah memang saharoesnja di larang, sebab orang djoega koe doe mengarti bahoea Java boekannja Hollywood.

Boeat larisken iapoenja bioscoop, itoe djoeragan soeda perloe ambil tindakan sematjem begitoean. Politiek ampir sematjem ini sering djoega dilakoeken oleh toean2 toko, jang lebih perloe adaken nona² manis jang maski koerang mampoe bekerdja, tapi tjoekoep menarik boeat reclame toko.

Mana jang tida perloe?

Di Tiongkok sekarang terdapet pergontjangan jang boekannja enteng. Satoe-satoenja Provincie sekarang aken bangoenken pamerentahan baroe sendiri. Baroe sadja Fukien moentjoel, sekarang warta ada kata jang Hu Han Min (Oh Han Bin) siapa doeloe boeka soeara jang ia bersedia boeat bangoenken partij katiga, aken diminta oleh Canton boeat berdiriken pamerentah baroe, dan concurrent dengen Nanking.

Oh Han-bin kata bahoea engko Khaij Shek terlaloe bopan dan moesti pergi atawa gantoeng diri, demikian djoega boeat adresnja engko Ching Wei.

Di itoe bagian djoega terdapet concurrentie boeat pilih siapa jang bisa pegang pamerentahan di Tiongkok.

Orang kata, dibikinnja perdjandjian di Tangku dengen Japan, terlaloe bodo boeat Tiongkok, tapi orang tida pikir bahoea borok ketjil ada lebih baek, dari pada borok besar.

Pintoe Peiping itoe waktoe soeda deket dengen lobang meriem Japan, sedeng sendjata boeat poekoel moesoeh, belon apa ada moesti dikata. kaloe orang moesti ambil laen haloean goena tolak madjoenja moesoeh lebih djaoeh ?

Hu Han-bin sekarang baroe lakoe boeat Tiongkok, Ching Wei tida, maski jang terseboet blakangan djoega ada anak Canton.

•

Alamat . . . . ?

Ada dikabarken bahoea tida djaoeh dari Nanking ada djatoeh bintang „beradja" jang kloearken sinaran terang hingga Mr. Lin Chieh, achli ilmoe langit disoeroe lakoeken penjelidikan.

Pada tanggal 29 October j.l. katanja di sebelah Oetara Nanking djoega ada djatoeh sematjem bintang „Beradja", jang katanja saroepa roda, berwarna koening-item dan mengkilap.

Alamat apatah adanja ini ? Sabelon pamerentahan Fukien bangoen, di deket Nanking soeda ada sematjem itoe bintang djatoeh dan sekarang kombali ada itoe alamat, sasoedanja Fukien menjataken berdiri-sendiri.

Diharep sadja soepaja itoe bintang tida membawa alamat seperti dirinja Khong Beng, jang kamoedian bisa membawa karoegian bagi fihaknja, Toch tida maoe di artiken jang bintangnja Nanking djatoeh ? . . .

S.

ZEISS PUNKTAL

Laen - laen merk katja mata, boeat batja compleet moelai dari harga f 6.—

W. KLEIN

Toko Katja - Mata

Bodjong 32— Tel. 1974 —Smg.

Itoelah aken terdjadi, tapi orang bisa pertjaja, bahoea kebratan jang doeloenja soeda dinjataken oleh pamerentah, djoega aken masi belon ada terpaoetnja.

Bisa djoega djadi bahoea tindakan sama sebegitoe djaoeh aken tida dilakoeken.

PERKLAIAN DENGEN SOEDARANJA SENDIRI.

Kemarennja pendoedoek di Tolokan toewet, onderdistrict Getasan Salatiga telah dibikin kaget berhoeboeng dengen terdjadinja perklaian antara sesamanja familie sendiri, Begitoe doea soedara soeda mendjadi berklai, sedeng satoe antaranja dapet bantoeannja iapoenja orang toea. Soedara jang dikroeboetin ternjata soeda dapet loeka loeka begitoe roepa, hingga ia perloe di angkoet ka roemah sakit militair dan besoek paginja menoetoep mata. Politie lakoeken penjelidikan dalemitoe perkara.

LELANG.

Senen, 25 December 1933.
1e Kerstmis.

Selasa, 26 December '33.
2e Kerstmis.

Rebo, 27 December '33.
Liquidatie dari fa. Sam Tjhoen di Poerwodadi oleh Mr. Ko Kwat Tiong.

Kemis, 28 December '33.
Kajoe Gouv. dalem Stadstuin oleh Opperhoutvester dari Telawa
Oude-jaars vendutie di Heerenstraat oleh Hillebrandskantoor.
Boedelnja J.H.G. van de Aa (lelang malem) di Bodjong 13 oleh Hillebrandskantoor.

Djoemahat, 29 December '33.
Oude-jaars vendutie di Bodjong 17 oleh Soesmanskantoor.
Boedelnja G. de Raad [lelang malem] di Karrenweg 204 oleh Soesmanskantoor.
Boedelnja Mevrouw R. van Ommen-Couvee [lelang malem] di Tjitaroemplein 11 oleh Hillebrandskantoor.

Saptoe, 30 December '33.
Boedelnja J.H.B Wieche di Mangkoenegaranweg 25 oleh Hillebrandskantoor.
Lelang perceel dalem kantoor lelang oleh Mr. F. van Houten.

KAWAT

Tiongkok

CHIANG KAI SHEK KIRIM 100,000 TENTARA BOEAT SERANG FUKIEN.

Tentara Kadoea fihak soeda moelai berbentrokan.

Shanghai, 22 Dec, (Spec. dienst. Sin Po). Chiang Kai Shek telah ambil poetoesan kirim 100,000 balatentara dan 60 pesawat terbang boeat serang Fukien. Terkabar pertempoeran soeda dilakoeken di Chingyuan dan Taishun di tapel wates Chekiang, tapi ini belon ada penetapannja.

Di Wenchow ada ditempatken tiga divisie tentara Nanking, paperangan seroe bakal dingalamken di Fukien timoer dan oetara.

Pesawat terbang Nanking saben hari lakoeken penilikan di Yenping, Pucheng, Chingyuan dan Taishun. Menoeroet kawat jang semalem di kirim dari Wenchow, katanja pasoekan ka 19 telah serang Shouning jang terletak di tapel wates Chekiang, kemaren doeloe sore pesawat terbang Fukien lakoeken penilikan di Pingyang dan Wenchow,

Hongkong, 22 Dec. Spec. dienst Sin Po.

Sebab perhoeboengan telegraaf antara Foochow dan Footing ada terhalang. kabar-kabar tentang doedoeknja keadahan tida dapet ditrima. Sepandjang oedjarnja kabar jang tersiar, kemaren doeloe malem di district Shouning telah dimaloemken perang antara pasoekan ka 19 dan tentara Nanking, pasoekan ka 19 madjoe ka Footing sedeng paperangan di Chingyuan dan Taishun masi teroes berdjalan.

Tsai Ting Kai soeda balik ka Fochow dari Changchow, tida lama lagi ia bakal brangkat ka garisan depan boeat pimpin paperangan.

Pasoekan revolutionair menjerang Chekiang dari tiga djoeroesan, kasstoe dari Yenping menjerang Hsienhsia-ling, kadoea dari Pingnan menjerang Shouning, dan katiga dari Footing menjerang Pingyang.

Pembesar militair di Fukien organiseer comite militair boeat garisan depan. kabarnja ini comite dipimpin oleh communist Chang Tien Wen dan Mao Chih Tan. Kawadjibannja ini comite jalah bikin propaganda di daerah perang dan atoer gerakan politiek. Kabarnja ini Mao Chi Tan ada soedara dari Mao Chi Tung, kapala communist di Kiangsi jang terkenal

KORAN „YI SHIH PAO" DITJAP ITEM.

— Lantaran soerat kabar Yi Shih Pao di Tientsin sering toelis artikel jang bedasar kabar angin boeat serang pamerentah, Central propaganda departement anggep itoe soerat kabar ada reactionair, maka pada kantoor post telah dikasi prenta aken toelak pengiriman itoe soerat kabar.

SOEAL PERHOEBOENGAN KRETA API BELON BERES.

— Directeur kreta api Peiping — Liaoning Yin Tung kemaren koendjoengin Ho Ying Chin njataken bahoea soeal perhoeboengan kreta api sama Manchurye begitoe lama masi belon beres, dan boeat ini ia ada poetoesan harepan.

LASKAR JAPAN DITARIK MOENDOER.

— Laskar Japan-Manchukuo soeda ditarik poelang lagi dari Chahar. Autoriteit di Peiping minta Japan kasi katerangan tentang sebab-sebabnja kenapa dilakoeken penjerangan pada Chahar dan minta dikasi pertanggoengan jang kadjadian demikian tida di oelangken lagi.

TINDAKAN PAMERENTAH FUKIEN.

— Dalem vergadering pamerentah rahajat di Fukien telah ditrima baek resolutie: 1 Diriken commissie boeat oeroesan Hoskiauw; 2 diriken central bank pamerentah; dan 3 hapoesken pengadilan tjampoeran di Kulongsu; perkara perkara dari orang Tionghoa dan bangsa asing di itoe tempat diserahken pada pengadilan district Szeming Amoy.

PENGALOEARAN OEWANG KERTAS DI FUKIEN

— Bank bank di Poochow madjoeken permintahan pada pamerentah aken djangan kaloearken oewang kertas. Boeat djaga soepaja pasar oewang tida diadi gontjang, bank bank di Foochow maoe kaloearken oewang kertas bersama sama. Ini permintahan oleh pamerentah soeda diloeloesken, tapi bank bank itoe moesti adaken oewang contant boeat persediahan.

PERDAGANGAN JAPAN.

Export dan import.

Menoeroet pemandengan dari departement oeroesan financien export dari 16 pelaboean Japan jang paling teroetama dari tanggal 11 sampe 20 December ada berharga f 53.866.000 yen!

Dalem tempo jang sama import ada 57.202.000 yen, hingga import surplus ada 3.336.000 yen.

Antero importsurplus sedari tanggal 1 Januari 1933 ada 50.620.00 yen.

TINDAKAN KOERONG PELABOEAN FUKIEN.

Shanghai, 22 Dec. Spec dienst Sin Po, Sasoedanja koendjoengin Chiang Kai Shek di Nanchang dan dapet prenta dari iapoenja, Chen Shao Kuan soeda balik ka Nanking. Tentang tindakan blokkeer pelaboean pelaboean di Fukien aken didjalanken menoeroet Chang Kai Shek poenja instructie.

SEDIA SAMBOET CHANG HSUEH LIANG.

— Officier officiernja tentara oetara timoer bikin vergadering angkat Wan Fu Lin dan Wang I Chih sebagi marika poenja wakil boeat pergi ka Shanghai samboet Chang Hsueh Liang.

Bekas vice minister loear negri Japan Arida jang bikin perdialanan ka Tiongkok kemaren telah poelang ka negrinja. Ia njataken bahoea menoeroet iapoenja pemandangan, Chang Hsueh Liang tida aken dikasi pegang djabatan di Tiongkok oetara.

SELATAN BARAT TOENDJANG VOORSTEL HU HAN MIN.

— Raad politiek selatan-barat kemaren bikin vergadering bitjaraken voorstel voorstel jang ada di dalem Hu Han Min poenja maloemat. Kemaren Raad terseboet telah siarken circulaire telegram toendjang Hu Han Min poenja voorstel, dalem mana dinjataken bahoea orang orang jang berkoeasa atas pamerentah centraal moesti lekas oendoerken diri, oeroesan partij dan negri, pertjidrahan jang sekarang dan soeal soeal jang mendatengin biarlah dibikin beres toeroet Hu Han Min poenja voorstel, sebab Hu poenja voorstel voorstel itoe ada djalan satoe satoenja boeat toeloeng partij dan negri.

Li Chung Jen harep pamerentah Nanking bisa mendoesin dari kaboeroekan kaboeroekan jang ia soeda djalanken dan salekasnja perbaekin itoe.

SUN FO KOENDJOENGIN HU HAN MIN.

Hongkong, 22 December.
Spec. dienst Sin Po.

Sun Fo bersama istrinja dan Chen Tsi Tang poenja wakil Yang Teh Chao kemaren lobor sampe di sini. Sun Fo oetaraken, itoe gerakan di Fukien katanja tida ada djoentroengannja. Tentang lepasken kakoeasahan atas pamerentahan dan penghapoesan pamerentahan partij, ia bilang ini soeal moesti dibitjaraken dalem persidangan lengkep dari centrale comite.

Semalem Sun Fo koendjoengin Hu Han Min kasi keterangan tentang haloeannja pamerentah Nanking dan tjoba aken bikin Hu Han Min djadi mengarti. Ini hari Sun Fo brangkat ka Manilla, Yang Teh Chao poelang ka Canton.

Japan.

TEMPO BEKERDJA.

Japan tida maoe trima baek permoefakatan.

Londen, 20 Dec.
Aneta Reuter Sin Po,

Orang orang jang berkapentingan dalem peroesahan katoen di Lancashire tida merasa heran dengen kabaran dari Tokyo, bahoea Japan tida maoe trima baek permoefakatan tentang tempo bekerdja jang dikarang oleh conferentie pakerdjahan internationaal.

Dengen begini djadi boejar pengharepan, jang belon selang brapa lama dioetjapken oleh minister Runciman dalem Lagerhuis Inggris, jalah aken koerangken persaingan Japan dengen perantarahannja conferentie pakerdjahan internationaal.

HOEKOEMAN BERAT.

Boeat kariboetan communist.

Seoul, 21 Dec.
Aneta-Reuter Sin Po.

Lama pengadilan preksa perkaranja orang orang Korea jang tersangkoet dalem kariboetan communist di Chientao dalem boelan Mei 1930. Poetoesannja adalah 22 orang di hoekoem mati, 20 orang dihoekoem pendjara saoemoer hidoep dan 203 orang dapet hoekoeman pendjara dari 1 sampe 15 taon.

RAMPAS KRETA API.

Angkat Puyi djadi keizer.

Mukden, 21, Dec. Aneta Transocean Sin Po. Ada tersiar kabar bahoea tida lama lagi Chinese Eastern Railway, kapoenjahannja Sovjet Rusland, bakal dirampas olen „Manchukuo" dan bakal dinjataken djadi milik nationaal.

Pada itoe hari djoega bakal di diriken monarchie dan Puyi jang doeloe berkoeasa di Tiongkok bakal diangkat djadi keizer dari Manchurye.

DAGANG.

Financien

WISSELKOERSEN DARI

NED. IND. HANDELSBANK

ddo. 23 Dec. 1933.

T.T. Amsterdam) zt. ")	100
T.T. Londen) zt. ")	8.12½
T.T. Australie) zt. ")	6.50
T.T. New-York) zt. ")	1.59½
T.T. San Francisco) zt. ")	1.59½
T.T. Frankrijk) zt. ")	9¾
zt. België [per Belga]	35¼
zt. Italië	13⅛
zt. Zwitserland	48¼
zt. Kopenhagen	37
zt. Stockholm	42½
T.T. Calcutta) „ Bombay)	61⅛
„ Madras	61⅛
„ Rangoon	61¼
„ Colombo	61⅜
„ Aden	61¼
„ Taipeh (Formosa)	49
T.T. Japan	49
zt. "	48⅞
T.T.& zt. Hongkong Canton	—
Id. Amoy	—
Id. Shanghai (dollars)	—
zt. Manilla	80
T.T. Singapore	95
T.T. Duitschland) z.t. ")	59½
z.t. Saigon	97¼
z.t. Oslo	41¼
z.t. Weenen	36

Advertentie.

TANAH - EIGENDOM.

Maoe didjoewal satoe perceel eigendom terletak di bilangan Semarang, besarnja 800.000 M², soedah ada tetaneman klapa dan sebagian ada sawah padi dan ada berdiri djoega satoe gedong dan doewa goedang, semoea dengen tembok batoe.

Menoenggoe penawaran dengen harga amat ringan.
Adres adv. No. 2119 P/a adm. ini soerat kabar.

Masoekenlah, advertentie dalem „DJIT PO"

FAILLISSEMENTEN

Raad van Justitie Semarang — Weeskamer Semarang, curatrice

Rechter - Commissaris Mr. D N.A. de Lange — Lid - Commissaris L A Jolly.

Dinjataken failliet dengen vonnis ddo.:

19 Dec. '33 — Liem Swie Khing, soedagar di Lasem
22 Dec. '33 — J. Huisman, Brigadier 2e, Bat. Inf. di Magelang
idem — J.H.Ch. van Schaik, tinggal di Poerworedjo
idem — W.J. van Kempen, tinggal di Blora.

Hari pengabisan boeat madjoeken penagian dan tanggal Verificatie - vergadering pada djam setengah-sepoeloeh pagi:

7 Jan. '34 — 22 Jan. '34 — Ang Pwee Gwan merk Yok Kiok, berdagang di Jogja.
idem — G.A. Johanzoon, soedagar di Solo.
idem — Tan Hoe Djoen, soedagar di Lasem.
idem — Souw Tok Ging, soedagar di Batang.

Berachir dengan lijst penoetoepan pada:

24 Oct. '33 — Ho Sin Hin alias Ho Tik Tjioe, soedagar di Poedak-Pajoeng (Oengaran)
14 Nov. '33 — L. Beetz, Hoofdagent Veldpolitie di Tegal.
idem — Kwee Ban Tjoan, soedagar di Pedan [Klaten]
21 idem — Th. Kerrebijn, gep. 1e klerk SCS di Salatiga
idem — A.J.P. Volder, gep. ambtenaar di Semarang
12 Dec. '33 — Tan Kwie Hong, soedagar di Boemidjawa (Tegal)
idem — Lie Tiong Hien alias Lie Hong Tiong merk Zeepfabriek Fat Lioeng, soedagar di Semarang.
idem — Njonja Moena, tida berkerdja di Jogja.
idem — Goei Siong Djwan, soedagar di Solo
idem — Th. W.M. Duysings, soedagar di Semarang
idem — Tjeng Swie Pwee, soedagar di Temanggoeng
idem — G.J. Meyer, onder-Commissaris van Politie di Solo.
idem — Tjio Jin Tjing merk Firma Chemicaliënhandel Hong Gwan, soedagar Tegal.
idem — G. Soleiman Fakir, berdagang di Solo.
19 Dec. '33 — Yap Lie Hing merk Toko Loh Hua, soedagar di Solo
idem — So U Lo, soedagar di Kroja (Tjilatjap)
idem — So Peng Hoey, soedagar di idem
idem — Liem Ie Hwie, kapitein der Chineezen di Rembang
idem — Njoo Tiauw Ing, soedagar di Djepon (Klaten)
idem — Tan Ie Giam, soedagar di Semarang
idem — Sech Hoesin bin Mohamat Aliasidi soedagar di Boemiajoe
idem — N.V. Wonogiri Java Trading Coy di Solo
idem — C. L. van der Vliet, restaurateur Hotel Rusche di Solo
idem — Ang Hien Djwan, soedagar di Koedoes
idem — Souw Swie Beng, soedagar di Pekalongan
idem — Lie Giok Lioe merk Firma Toko Nagari, soedagar di Jogja
idem — Goei Kiem Siang, berdagar di Blora.

1366—130

Batjalah „DJIT PO"

Aken didjoeal

1 GAS MOTOR

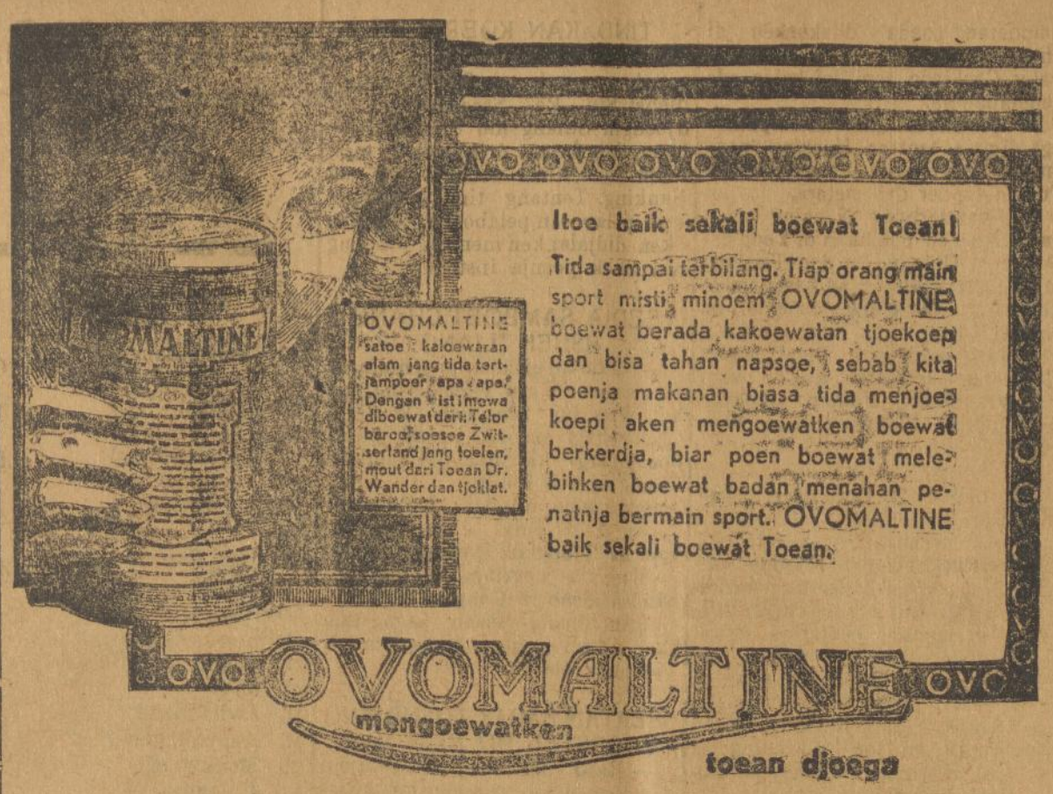
misih dalem keada'an baek.

Katrangan pada ini adv. no. 2748.

Penjakit Limpa dan Empedoe

dibikin ilang dan dibikin semboeh oleh Pil Pentjahar boeatan Apotheker Boom, jang kekoeatannja bikin bersih darah. Pil ini kasi kloear bagian ratjoen dan kotoran dari toeboe serta ia bikin baek dan bikin tetap perkara boeang aer besar.

Boleh didapet pada semoea roemah obat, toko obat dan toko² dengen harga f 1,— satoe botol Wakil Besar: Willem Italie Soerabaja. 2



HARGA TOEROEN: Bus à 500 Gr. f 2.35 „ „ 250 „ „ 1.30

AWAS! KABAR SENENG BOEWAT ORANG SAKIT

PERLOE KASEHATAN BADAN

Penoeloeng soedah sampe, djangan toenggoe besoek.

Apa Toean-toean dan Njonja-njonja soeda taoe apa artinja Koentji Pengidoepan?

Jaïtoe **„Mata"**

TABIB ABDULRAHIM, HINDOESTAN.

-- Jang soedah lama tinggal di Batavia. --

Sekarang tinggal di

Karanggetas No. 29 CHERIBON, dan di Pasaranjar-straat No. 4 PEKALONGAN.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah dan Soedara-soedara soedah terkenal baik, dan soedah mashoer sekali di Ned.-Indië, F.M.S. en Br. India dan soedah mendapet banjak soerat-soerat poedjian dari segala bangsa.

Speciaal boeat segala roepa penjakit zonder Potong. Sakit Bawasir Mata, Ambein (Titjhing), Loaiti, Gowati. Sakit Kentjing nana dan darah, Kentjing manis, Kentjing batoe. Sakit Gonoryalib, Siphilys Sakit Batoek basa dan Kering, Mengi napas koerang oeloeh hati, Peroet kemboeng angin mendoeh dan Sakit Beri-beri, banjak penjakit jang lain-lain tida terseboet di sini.

Penjakit mata:

Zonder di potong, (operatie) tjoema ditaroehin obat sadja.
Inget Toean-toean dan Njonja-njonja mata itoe ada koentjinja pengidoepan sebelonnja mendjadi kasep, tjari selekasnja pada Tabib jang terseboet di atas, tentoe lekas mendjadi baik.

Penjakit di dalem badan (gelap).

Ada satoe roepa penjakit jang berbahaja sekali kaloe di tinggal diam sadja, sebab penjakit itoe tida keliatan.

Penjakit orang Prampoean.

Seperti orang Prampoean tida bisa dateng boelan, (kaen kotor) dateng boelan tida tentoe, dan kepoetian Pektaij, kekoerangan tenaga, badan lesoe dan lain-lain sebaginja.

Boeat Laki-laki.

Jang koerang tenaga badan dan faham koerang terang soeka lekas loepa. dan koerang Shawat lelaki-lelaki atawa lemes (Peloeh).

Persediahan.

Roepa-roepa obat-obatan jang sanget mandjoer; Obat Gigi item atawa berbaoe digosok tanggoeng poetih, sakit Gigi tanggoeng moesti baik.
Obat hilangken ramboet tanggoeng tiga minuut moesti ilang dan ramboet poeti bisa djadi item dan sedia minjak ramboet bisa bikin brintik, bisa bikin pandjang ramboet tanggoeng tida bisa rontok.
Minjak gatel kadas, koedis, djerawat, panoe, koreng-koreng en Poeroeh ditanggoeng moesti baik.

Keterangan:

Boeat preksa penjakit segala roepa di dalem badan bisa kasi taoe, Kalau orang maoe berobat misti beli dengen harga obat itoe jang pantes, Toean-toean dan Njonja-njonja bole panggil saja sembarang waktoe, tjoema bajar ongkos sado (dokar) atawa boleh dateng tempat saja, kaja dan miskin saja anggep sama rata. Obat-obat bisa kirim dengen Rembours.

Lain dari itoe siapalah soeka meliatin dradjat peroentoengan, saja ada sedia satoe orang Toekang Koamis Toekang meliatin dari Hindoestan. Pandei KASHMIRI Barakmana jang pande sekali, bisa kasi taoe. dan bisa bikin (Horoschoop) Pai Lae Liang Phedji. Boleh dateng dan berdami perkara ongkost.

N.B. Boeat orang-orang jang terlaloe miskin saja kasi obat pertjoema zonder bajar apa-apa, asal sadja ada keterangan dari Kepala Kampoeng „wijkmeester" jang itoe orang tida mampoe.

Memoedjiken dengen hormat,

Tabib ABDULRAHIM.

1033

Saja baroe trima kain pijama matjem matjem harga per stel f 3.50.

Memoedjiken dengen hormat,

Kleermaker JAN SIN

Gang-Pinggir No. 96 —— Semarang
Moeka Tiong Hoa Chenima.

KABAJA RENDA GRIPURE,
PAKEAN KEMANTEN,
PAKEAN MALEM,

Jang:

MODEL PALING BAROE, POTONGAN netjis dan manis di pakenja, Diberduur dengen roepa roepa kembang jang meenggil keliatanja.

Kita poenja borduursel ditanggoeng eerste klas werk, dan soedah dapet poedjian dari bebrapa njonja njonja dan nona nona.

DAMES MODE EN MODERNE BORDUUR ATELIER

Mevr. SOH TJIEN BIE

1116 Bebiauwtjwanweg No. 34,—Semarang.

ADVIES-PRODEO

Djikaloe toean tjari contact perhoeboengan pada kita poenja:

Afdeeling: DATJIN KAJOE Kg.
Afdeeling: Kalkbrandery.
Afdeeling: TEGELFABRIEK.
Afdeeling: Bouwmaterialen.
Afdeeling: BOUWAANNEMER.
Afdeeling: Ledikanten.
Afdeeling: HUIZENVERHUURDER.
Afdeeling: Kita poenja roemah-roemah Gedong di Bebiauwtjwanweg. Kita aken DJOEWAL CONTANT atawa HUURKOOP.
Afdeeling: Kajoe poetih olie, kwaliteit jang terkenal.
Afdeeling: JURIDISCHE ZAKEN.

Di tanggoeng semoeanja toean nanti aken dapetken itoe KESENANGAN dan KAOENTOENGAN.

PERHATIKEN:

Boeat kita poenja LENGGANAN diseloeroeh CELEBES, BORNEO, SUMATRA dan laen-laennja TANAH SEBRANG. Boeat sekalian pesenan DATJIN KAJOE Kg. geykt 1934 boeat marika poenja soerat-soerat pesenan soepaja lekas di hatoer moelai sekarang, dan djangan sampe telaat tanggal 15 Maart 1934. Sebab kaloe telaat KITA TIDA TANGGOENG kaloe terdjadi keabisan.

Memoedjiken dengen hormat,
Firma TONG HENG HOO
Plampitan 17,—Telf. Sm. 538
SEMARANG (Java).

1191

Pemberian taoe
dengan hormat

Djaman crisis, haroes hemat.

Dengen hormat

Membri taoekan kepada Toean-toean sekalian jang terhormat kalau kiranja toean-toean hendak pake pakean jang netjis dan modern, dengen ongkos sederhana tjarilah dan pesenlah pada adres dibawah ini.

Djoega bisa dipanggil segala waktoe goena mengoekoer (maat) dengen seneng hati, dan djoega bisa pesen compleet kainnja sebagimana jang Toean toean kehendaki.

Menoenggoe toean poenja pesenan dengen hormat

KLEERMAKER
SOELEMAN
Straat - Boeloe No. 23 — Semarang.

1323

AWAS!

Djangan beli sembarangan KALENDER kapan Toean ingin sama tanggalan jang **tjotjok betoel** dengen segala katranganja bagai semoea hari-hari raya Tionghoa, Islam dan Blanda.

Kita sengadja bikin ini peringetan boeat marika jang ada kapentingan, berhoeboeng dengen adanja bebrapa KALENDER jang tida tjotjok, djoestroe pada harian jang penting, seperti hari lahirnja Dr. Sun Yat Sen telah ditjitak pada 12 October, sedengan moestinja 12 November, sampe ada banjak orang jang djadi katjelik.

Drukkery Hap Sing Kongsie sebagimana biasa saben taoen, selaloe ada sediaken KALENDER jang baek boeat Toean.

Tjitakanja rapi, tanggalanja ditanggoeng tida ada jang salah dan harganja poen pantas.

Maka pesenlah sekarang djoega pada N. V. Hap Sing Kongsie, kapan Toean ada perloe sama KALENDER boeat taoen 1934.

HYPOTHEEK

Atas perceel² dalem kota dengen renten pantes.

Siapa jang ada kaperloean dalem itoe oeroesan bisa sampeken iapoenja kainginan dengen diberikoetken segala katranganja pada advertentie No. 2118 P/a Adm. DJIT PO.

Administratie Kantoor W. ARJO & Co.

Kantoren: Solo, Cheribon, Batava-Centrum, Sumatra-West-kust, Gorontalo.

Hoofdkantoor Semarang.
Huis No. 6, — Karang Tengah

Agenten: Magelang, Koedoes, Pekalongan, Tegal, Poerwokerto Tasikmalaja, Toeal (Kei Eilanden.)

Oeroes boekoe-boekoe dagang dan mengerdjaken Administratie. Bikin Balans rekening Roegi Oentoeng. Oeroes segala rekeningen en belastingszaken dan controle.

Kantoor di boeka djam 7 t/m 2.30 siang.
Saptoe sampe djam 12 siang.

1264

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA